

# UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: DR. MARTON ERNŐ

150 AGORA (értéktöbblet adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1976. JULIUS 4., VASÁRNAP 8507. szám

IDI AMIN:

## Az ultimátum lejáratára közeledik, a túsok veszélyben vannak

Szómália ugandai nagykövete szerint nem történt elegendő előrehaladás — Követelik az 53 terrorista szabadlábra helyezését a túsok fejében — A nyugat-német kormány csak Izrael határozott kérésére hajlandó szabadon engedni a hat anarchistát

Nairobi (Reuter). — Idi Amin, Uganda elnöke, szombat este visszatért Kampalába, hogy folytassa a tárgyalásokat az Air France gép elrablójával a 110 utas és személyzet kiszabadításáról. Amin pénteken Mauritius szigetéről repült, hogy megnyissa az afrikai államszövetség konferenciáját és ott közölte, hogy azonnal vissza kell térnie az Air France gépeivel kapcsolatos problémák rendezésére. Kijelentette, hogy igen súlyosnak találja a helyzetet, mert a „palesztinai kommandó”, ahogyan ő a gép elrablóját nevezi, vasárnap déli egy óráig hosszabbította meg az ultimátumot és addig Izraelnek, valamint Németországnak és Svájcnak döntenie kell a „fogvatartott szabadságharcosok” kiengedéséről.

A kampalái rádió szerint Amin távirati iródként hírt, amely szerint „agódiák a túsok sorsáért” és rínt a Palesztinai Felszabadító Erőre, amely a túsok szabadlábra helyezését követeli. Amin megígérte, hogy megpróbálja meggyőzni az Egyesült Államok kormányát, hogy engedjenek a túsok szabadlábra helyezésére. Amin megígérte, hogy megpróbálja meggyőzni az Egyesült Államok kormányát, hogy engedjenek a túsok szabadlábra helyezésére.

Chási Abdallá Fára, Szómália kampalái nagykövete, aki a repülőgéprablók megbízásából a tárgyalásokat Franciaországgal vezeti, kijelentette a terrorista egyre gyanakvobbak Izrael iránt, mert attól tartanak, hogy nem hajlandó teljesíteni követeléseiket. „Izrael halogatási taktikát folytat. Nem hisznek az izraeliek őszinteségében. A túsok életét csak akkor lehet megmenteni, ha az izraeli kormány és más államok azonnal cselekednek”.

Későbbi nyilatkozatában azonban azt mondta, hogy jobb fejleményeket várt szombaton, melyek azonban nem következtek be. „Sosem hittem volna, hogy egy kormány hajlandó feláldozni polgárait”. Chási szerint Nyugat-Németország, Kenya, Svájc és Franciaország közös frontba lépett Izraellel, pedig „nem szabad diplomáciát játszani, amikor emberek életéről van szó”.

Chási megerősítette a külföldi

### IDŐJÁRÁS

Várható hőmérsékletek: Jeruzsálem 15—24, Tel Aviv 22—27, Haifa 22—29, Ludd 18—28, Beér Sáva 20—29, Éjlát 24—36 fok.

### Ujabb fegyverszünet ellenére TOVÁBB FOLYNAK A HARGOK LIBANONBAN

Ellentétes hírek a Tel El Záter menekülttábor helyzetéről  
Beirut (IFP, Reuter, UPI). — Tegnap újabb fegyverszünetet rendeltek el Libanonban, azonban ez nem akadályozta meg a szembent álló feleket a kegyetlen polgárháború folytatásában és a harc az El Záter menekülttábor elfoglalásáért változatlan erővel tart. A terrorista rádiója azt mondta, hogy Tel El Záter „a palesztinai ak Sztálingrádjá és soha nem adhatja meg magát, mert ez a forradalom szimbóluma. Vagy győzünk, vagy meghalunk”.

A keresztények rádiója ezzel szemben azt állítja, hogy a falan

שולם  
147  
תל-אביב-יפו

101 főnyi csoportja. A terroristák ugyanis kiengedték mindazokat, akiket nem tartanak izraelieknek. A repülőterén az utasok elmondották, hogy izgalmas órákat éltek át, az Entebbeben maradt izraeliek pedig azt állították, hogy jó hangulatban vannak, az ugandai hatóságok rendszeresen szállítanak nekik táplálékot.

de az egész épület, amelyben tartózkodnak, alá van aknázva dinamittal. Franciaország kampalái nagykövete közölte kormányával, hogy amennyiben Izrael és a többi állam részéről hajlandóság mutatkozik engedékenységre, elképzelhető, hogy meghosszabbítják az ultimátumot.

Az izraeli miniszteri bizottság, amely a túsokkal kapcsolatos problémákról tárgyal, tegnap délután megbeszélést tartott, amelynek lefolyásáról tájékoztatta a kormány többi tagját, valamint Jicchák Návon, a külügyi és hadügyi bizottság elnökét, továbbá Menáchem Begin és Elimelech Risel.

## UJABB LÁZADÁSI KISÉRLETET FOJTOTTAK EL SZUDÁNBAN

Állítólag száz halottja van a lázadásnak, amelyet Numeiri távollétében kezdtek el

Chartum (UPI, IFP, Reuter). — Dsaaffer Numeiri, Szudán elnöke, tegnap este a rádióban bejelentette, hogy a kormányhoz hű csapatok elnyomták a lázadást, amely az elnök elmozdítását akarta elérni. A lázadók külföldről kaptak támogatást — mondotta.

Numeiri pénteken érkezett hazra európai utjáról, amelyet Párizsban fejezett be. Ugyátszik, távollétét akarták felhasználni a szudáni ellenzék vezetői, hogy megpróbálják elérni elmozdítását, amit már néhányszor megkíséreltek. A legutóbbi lázadás során Numeiri rendkívül kegyetlenül, ugyszólván kiirtotta a kommunista ellenzékét. Feltehető tehát, hogy ezúttal is beloldali elemek lázadtak fel ellene.

Az iraki távirati iroda jelentése szerint, amelyet más forrásból nem erősítettek meg, Numeiri bevétele alatt még lövöldözés folyik a város különböző pontjain.



NUMEIRI

volt a lázadásnak. Az első órákban a felkelők elfoglalták a fontos stratégiai pontokat és körül

Visszaadjuk Önnek az értéktöbblet adót 1976.7.20-ig

Schneidman

MAS ERECH MOSAE

Divatüzlet hálózat  
Dizengoff 120, 125, 128  
Zámenhor 25

## Politikai kérdések kétségessé teszik az olimpia zavartalan megtartását

A kanadai kormány nem hajlandó elismerni Taiwan küldöttségét — Az Egyesült Államok és az afrikai államok is az olimpia bojkottjával fenyegetőznek

Ottava (Reuter, IFP, UPI). — A sporttal kapcsolatos politikai kérdések merültek fel a hét végén és olyan vizsályt váltottak ki az olimpiai bizottság körében, hogy veszélyezteti magát a versenyt, vagy legalább is azoknak olimpiai jellegét. A problémák két állam, Formóza és Dél-afrika miatt keletkeztek.

A kanadai kormány utasította a kanadai olimpiai bizottságot, hogy ne engedje meg Formóza (Taiwan) küldöttségének részvételét az olimpián, mint a kínai nép megbízottját, amint az történt az előző olimpián. Kína nem vesz részt a versenyeken és az olimpiai bizottság szempontjából még mindig Formóza képviseli a kínai népet. Kanada azonban már elismerte a kommunista Kínát és megszakította kapcsolatát Formózával. A kanadai külügyminisztérium szóvivője magyarázatot hozzáfűzte, hogy a formóza sportolókat szívesen látják és résztvehetnek a versenyeken, de nem állíthatják azt, hogy Kínát képviselik.

A nemzetközi olimpiai bizottság tiltakozását jelentette be a kanadai kormány közbelépése ellen és utasította a kanadai bizottságot, hogy tagadja meg az engedelmességét. mert a nemzetközi bizottság szerint Formóza a régi státusában vehet részt a versenyeken. A konfliktus komplikálja az a körülmény is, hogy az Egyesült Államok teljes mértékben kiáll Taiwan mellett és azzal fenyegetőzik, hogy az amerikai sportkudótszág nem vesz részt az olimpián, ha megtagadják Taiwántól az elismerést.

A nemzetközi olimpiai bizottság nyilatkozata rámutat arra, hogy az olimpiai játékok semlegesek és a bizottság semmiféle politikai beavatkozást nem tűr. Az emlékeztet berlini olimpia idején még Hitlernek sem engedelmességet és az olimpián résztvehetek a zsidó és színes

Az izraeli olimpiai küldöttség három tagjának érkezése is zavarokkal járt. A három izraeli, Henry Wieser, Izrael olimpiai attaséja társaságában jelent meg az olimpiai faluban. Az ellenőrző sátorban az egyik izraelinek az iratait és csomagjait felülvizsgálták, de szemtanuk állítása szerint a másik kettő megtagadta, hogy felülvizsgálják csomagjait. Henry Wieser megfogadta ezt a hiressztelést, hogy az izraelieknek fegyver volt. Wieser azt mondta, hogy az ellátási megbízottól van szó, aki egyébként vivó és a saját felszerelését, valamint a céllovásban résztvevő sportolók fegyverét hozta magával.

A kanadai rendőrség egyébként tegnap bemutatatta az újságíróknak az olimpia védelme érdekében megvett intézkedéseket, amelyek a hatóságok szerint biztosítják a versenyek nyugodt lefolyását.

### SZÁDÁT: A HADIÁLLAPOT MEGSZUNTETÉSE A TELJES VISSZAVONULÁS ELLENÉBEN

Nemzetközi csapatok tartózkodhatnak Sárml el Sejkben  
Kairó (UPI, Reuter, IFP). — Szádát egyiptomi elnök a Reader's Digest amerikai folyóiratnak adott nyilatkozatában ismerte meg, hogy Izraellel való megegyezés feltételeit. Egyiptom követeli, hogy Izrael vonuljon vissza a Sárml területekről, amelyeket a hatnapos háborúban elfoglalt, beleértve Kelet-Jeruzsálemet, a gázai sávot és a két távoli területnek korrikét oldalán nemzetközi csapatok által felügyelt területet. Szádát kijelentette, hogy Egyiptom hajlandó lesz az UNO csapatainak jelenléti eltnri Sárml el Sejkben, hogy biztosítsa a Sárml hajózást a Tírán szorosban Éjlát felé, és ugyancsak hozzájárul, hogy az egyiptomi-izraeli határ két oldalán nemzetközi csapatok álljanak. Véleménye szerint Szílegnagobb áldozat, amelyet ezért felajánlhatunk, a 28 éve tartó oldáshoz.

Fájdalommal tudatják a barátok, hogy

## SZÉKELY ETEL

hosszú betegség után elhunyt.

Temetése ma, július 4-én, vasárnap d. u. 2 óraker a choloni temetőben.

Gyászolja a baráti kör,  
VIKI, ALIZ, EMMA  
és a rokonok

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett apukánk,

## KOZMA EMIL

Temesvár — Haifa

nincs többé.

Temetése ma, 1976 július 4-én, vasárnap délelőtt 11.30 óraker indul a Rámbám-kórházból, a kfárszámíri új temetőbe.

Gyászolják: fia Kozma Pál, menyé Sosáná, unokája Willy (Montreal), valamint az izraeli család és a barátok

ÖSZINTE RÉSZVÉTVENKET FEJEZZÜK KI A

## SCHWEID CSALÁDNAK

### FIUK Ávrám Schwaid 77

HIRTELEN ELHUNYTA FELETTI MÉLY GYÁSZÁBAN.

MAZOR MOSAV TANACSA ÉS TAGJAI

Felejtethetlen férjem, apánk, nagyapánk,

## LÖFFLER IMRE 77

Nagyvárad — Akkó

### ELSŐÉVES ÁZKÁRAJÁT

1976 július 7-én, szerda délután 4 óraker tartjuk az akkói temetőben.

Tafalkozás a temető bejáratánál.

### A GYÁSZOLÓ CSALÁD

ULMLOD 00016  
U.L. 209  
ULMLOD 00016  
ULMLOD 00016  
ULMLOD 00016

200 שנה לארצות הברית

ארצות הברית חגגת היום את יום השנה ה-200 להקמתה. הזכרות העצמאות שנחגגה ב-4 ביולי שנת 1776 בפילדלפיה זכה הוכרה על עצמאות 13 הקולוניות האנגליות ואיחודן במסגרת מדינית משותפת. לא היה רק ביטוי לשאיפות של עם שלהם על עצמאות, אלא גם ביטוי לערכים אנושיים נשגבים ונצחיים: שוויון, זכות לחופש, לחיים, לאושר והשלטון המועדן ברצון העם.

אין פלא, איפוא, כי העולם החדש הפך לארצות הברית לכל השכבות הנודדות ומוכותגורל בחלקים שונים של התבל ואחר כך, כתוצאה מעבודתם החלוצית, ברוח החופש של המוני המהגרים; וכן הודות לאוצרות הטבע שלו, נהיה לארץ האפשרויות הבלתי-מוגבלות" וסמה העושר האגדתי ותשביו התחילו להאמין בהשגתם. "החלום האמריקני" הדיינה שהיה וזוהה הכללית החופש הדמוקרטי יבטיחה. בסופו של דבר, חברה חסרת-בעייתות.

ברם, דווקא השנים שבאו אחרי הנצחון במלחמת העיר לם השנייה, הוכיחו שאף חברה השפע אינה מבטיחה מפני זעזועים לחיפץ: לפעמים דווקא הרווחה עצמה היא הגורמת לזעזועים אשר עלולים לקעקע את יסודות החברה. אכן, הגי" שמת" החלום האמריקני נראית עדיין כמטלת מספ.

אך יחד עם זאת עובדה גם, כי ארצות הברית, אשר הגדירה את עקרונותיה בהכרות העצמאות לפני מאתיים שנה, עברה כבר משברים קשים ביותר במשך קיומה הזנה כיום. למרות כל בעיותיה, היא המעצמה האדירה והשנייה בעולם: סמלה של העולם המערבי ומגנת הדימוקרטיה החזקה ביותר. יחסי ידידות מסורתיים ויננים קושרים את מדינת יש" ראל - הגדולה באותם עקרונות נעלים שבאו לביטוי בכ" רות העצמאות האמריקנית - אל ארצות הברית, שמנהיגיה ועמה שותרי-החופש הם ירידיו ותומכיו הנאמנים ביותר.

מברכים, איפוא את ארצות הברית לרגל חגה הלאומי הגדול תוך אמונה ומשאלה גם יחד כי רוח הכרות העצמאות תנחה גם לעתיד את שאיפתיה כשאת עצמתה וכוחה תקדיש למאבק למען עקרונות החופש, הזכות לחיים טובים יותר: של- טון החוק והשלום.



200 EVES AZ EGYESULT ALLAMOK

Fennállításának kétszázadik évfordulóját ünnepli ma az Amerikai Egyesült Államok. Az 1776 július 4-én Philadelphában elfogadott Függetlenségi Nyilatkozat, amely kimondta a 13 angol gyarmat elszakadását az anyaországtól és önálló állammá alakulását; nemcsak egy szabadságáért küzdő nép törekvéseit juttatta kifejezésre, de a legnemesebb emberi ideálokat is: egyenlőség, jog az élethez, szabadsághoz, boldogsághoz és boldoguláshoz; a nép akaratán nyugvó kormányzati rendszerhez.

Nem csoda tehát, ha ez az új világ a remény szigetévé vált, a más tájakon élő sorsidőzőtt, elnyomott, szenvedő néprétegek számára; majd, az új hazára lett bevándorló tömegek dinamikus és szabadság jegyében folyó pionir munkája következtében, valamint az ország mérhetetlen természeti kincsei jóvoltából a „korlátlan lehetőségek” hazája, a kimeríthetetlen gazdagság jelképe lett. Lakosai az „amerikai álm” megvalósulásában hittek, abban, hogy az anyagi jólét és a demokratikus szabadság végül probléma mentes társadalmat terem.

De épp a győzedelmes második világháború óta elfelt három évtized bizonyította be, hogy a demokratikus jóléti társadalom sokszor épp saját jóléte következtében sem mentes a maga súlyos megrázkódtatásaitól, s e megrázkódtatások olykor már e társadalom alapjait veszélyeztették. Az amerikai álm megvalósulása tehát nagyon is kétségesnek tűnik.

Ugyanakkor azonban tény az is, hogy az Egyesült Államok népe, amely a ma kétszáz éve lefogadott Függetlenségi Nyilatkozatban határozta meg alapötletét, már nem egy válságos időszakon ment keresztül - s ma, minden nehézség ellenére, a világ leggazdagabb, legerősebb nagyhatalma; a nyugati demokrácia és szabadság jelképe és lefeffektívebb védelmezője.

Izrael államát és népét, mely ugyanazokat a megszentelt szabadságélményeket vallja magáénak, melyeket az amerikai Függetlenségi Nyilatkozat hirdet, mély és őszinte kapcsolatot fűz az Egyesült Államokhoz, amelynek szabadságserető népe és vezetői leghűbb barátaink és támogatóink.

Köszöntjük tehát az Egyesült Államokat nagy nemzeti ünnepe alkalmából, azzal az őszinte hittel és kívánsággal, hogy a Függetlenségi Nyilatkozat szelleme hassa át további törekvéseit s a szabadság, az élethez való jog, a demokrácia s következképp a béke-győzelméért vessen latba nagyhatalmi erejét.

BANK JISZRAÉL

KÖZLEMÉNY A MILVE MILCHAMÁ MÉRAGON

kötvények A-sorozatának kiosztásáról, amelyet a bérlkalmazottak a munkadaók útján vásároltak

A közeli napokban megkezdik a kötvények szétküldését a posta útján. Intézkedés történik, hogy a kötvényeket a bankfiókok, vagy a munkadaók útján juttassák el, a Bank Jiszráél és a munkadaók közötti megálopadás szerint.

Az előztás három hónapig tart.

A kölcsönkötvények névre szólnak, nem lehet kereskedni velük, nem lehet elzálogosítani, vagy más tulajdonába átvinni, kivéve a törvény szerinti átviteleket.

Azokat a kötvényeket, amelyek bejegyzett tulajdonosai elhunytak, átadják a házassárnak, és ha nincs házastárs, akkor a törvényes örökösöknek. Ezeket a kötvényeket idő előtt be lehet váltani.

A KÖZÖNSÉG HAMAR HOZZÁSZOKIK AZ ÉRTÉKTÖBBLET-ADÓHOZ

Az első napokban nagy volt a tolongás az áruházakban a bonyolult számítások miatt - A közönség többsége tudja mi az érték-többlet-adó

Az érték-többlet-adó bevezetése nem okozott komoly forradalmat az izraeli közönség körében. Számos kérdésben még fennáll a bizonytalanság, ami gyakran ellentétkekre és magyarázkodásokra vezetett. Összegezve, az érdeklődés kisebb volt, mint máskor, mert a közönség tartózkodott nem feltétlenül szükséges dolgok vásárlásától, nem ismerte eléggé az új adó kalkulálásának módját.

A nagy áruházakban és Super marketekben nem voltak nagyobb zavarok, mert volt idejük előkészíteni a dolgokat és minden pénztáros táblázatot kapott az új adóról. A pénztároknál ezért még pénteken is hosszú sorok álltak, míg a pénztáros meg ejtette az elszámolást.

A kereskedőknél azonban komoly zavart okozott az, hogy az érték-többlet-adó életbe lépésével egyidőben árleszállítások is történtek. Egyes üzletekben úgy oldották meg a kérdést, hogy szombat utánra hagyták az adóval való bajlódást és a hétvégi vásárlásoknál sem az árak leszállítását, sem az adó miatt emelkedéseket nem vették számításba. Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium helyi irodáihoz sokan fordultak információért, de például Tel Avivban egyetlen panaszt sem nyújtottak be árdrágítás címén.

Néhány üzem bejelentette, hogy leszállította árait, így például a Lodzia, amely 5 százalékos engedményt ad, továbbá a Rotex és a Rosen textil-üzemek. Ezeknek a gyáraknak a termékeikhez az árcsökkentés levonása után számítják hozzá az érték-többlet-adót.

A Sekem az egész hónapban keresztül árleszállító akciót folytat. Ezer különböző cikk lett olcsóbb a következő ágakban: élelmiszer, tisztítószerek, konyhaedények, ruha és cipő, valamint butor és egyebek. Az árleszállítás olyan méretű, hogy teljesen kiküszöbölje az érték-többlet-adó miatti áremelkedést.

Különleges áruk esetében az adó 50 százalékát ajánlja fel a vevőnek, ha butort, hangszert, fényképezőgépet és villamosági cikkeket vásárol. Butorok esetében a minimális vásárlás 3000 font, a többi cikknél 1000 font kell hogy legyen.

A kereskedők egyrésze úgy akart tul lenni a hétvégi vásárlás nehézségein, hogy bonyolult számítások helyett nem 8 hanem 10 százalékkal emelték az árakat. A hatóságoknak felhívták a figyelmét erre a „megoldásra”. Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium részéről lépések történtek, hogy ma, vasárnaptól kezdve minden üzlet a törvény értelmében hajtsa be az adót.

Érdekes véleménykutatást hajtott végre a Jediot Achronot. A lap az egyik közvéleménykutató intézet útján kérdést intézett

1190 polgárhoz, akik a lakosság általános keresztmetszetét képviselik. Arra a kérdésre, hogy tisztában van-e az adóval, a válasz így oszlott meg: 64.8 százalék igen-nel, 35.2 százalék nem mel válaszolt.

Arra a kérdésre, hogy az érték-többlet-adót új illetékek tartózkodott vagy pedig megszüntetés alatt álló közvetett adók pótlásának tekintik, 60.5 százalék úgy válaszolt, hogy új adó nem és csak 15

százalék vélekedik úgy, hogy más adók helyett vezetik be. A megkérdezettek 24.5 százaléka nem tudott válaszolni.

Vajon, a dolgozók javát szolgálja-e az új adó? — volt a következő kérdés, amire a válasz: csak 16 százalék szerint szolgálja a munkások érdekeit, 59.5 százalék úgy véli, hogy a törvény munkásellenes, 24.5 százalék pedig nem tudott véleményt mondani.

MEGFÉKEZTE A TANKOT, KITÜNTETÉST KAPOTT

Féberségéért és hősiességéért kitüntetést kapott Joszéf Mágén, a hadsereg egyik polgári dolgozója. Mágén, a hadsereg egyik bázisán dolgozik és ott hajította végre a hőstettét, amiért Árje Lévi tábornok nyújtotta át neki a kitüntetéséről szóló okmányt.

1975 július 13-án a reggeli órákban, Mágén a bázisán a páncélos fegyverek tatarozó műhelyében tartózkodott. A reggeli szünetben meghallotta egy tank motorjának a zúgását és azonnal felismerte, hogy valami rendkívüli történt. Kirohant a helyiségből és meglátta, hogy egy tank lassan hátrafelé halad és a műhely egyik dolgozója a kezei között fekszik. Joszéf Mágén látta, hogy a tankon nem ül senki, felugrott és sikerült megállítani a tankot.

A páncélos jármű kerekai között fekvő dolgozó súlyos sebesülten kórházba került és meghalt, de Mágén ezáltal, hogy megállította a tankot, további szerencsétlenséget előzött meg. Mágén, aki 45 éves, régi alkalmazottja a hadseregnek. Nős és két lánya van.

IDI AMIN MEGHIVTA UGANDÁBA BÁRUCH BÁR-LÉV TART. EZREDEST A német terroristanó résztvevett az OPEC elleni támadásban is

Idi Amin újabb telefonbeszélgetést folytatott Báruch Bár-Lév ezredessel, aki az Uganda és Izrael közötti barátság korszakában az izraeli katonai küldöttség parancsnoka volt Kampalában. Bár-Lév ezredes azóta kivált a hadseregből. A kampallai rádió idézte Idi Amint, aki állítólag a következőket mondotta: „Bár-Lév ezredes többet tett Izrael érdekében, mint ennek az államnak a miniszterelnöke az Air France utasai ügyében”. A rádió szerint az ezredes megköszönte Idi Aminnak, hogy megmentette a terroristák által túszul tartott emberek életét. Azt is mondta a rádió, hogy Izrael hivatalos értekezést tart fenn Ugandával a repülőgép ügyében Franciaországban készült. Például, a francia nagykövét közölte csütörtökön „Idi Amin Dáid mar-sallal az izraeli kormány határozatát, hogy hajlandó palesztinai szabadságharcosokat kiadni tiszok fejében”.

Az elrablást vezénylő német terroristanóról azt állítják, hogy résztvevett az OPEC bécsi irodája elleni támadásban is. A BBC csütörtök esti adásában azt a feltevést közölte, hogy Carlos tervezte ki az Air France gépének elrablását. — Ugyancsak a BBC-től származik a hír, hogy a német terrorista már jóideje együttműködik Carlos-al különböző anarchista akciók elkövetésében.

LIBIA PÉNZELI AZ IRÁNI FÖLDALATTI MOZGALMAT

TEHERÁN: Érdekes leletr akadt az iráni biztonsági rendőrség, annak a tíz terroristanának a rejtekhelyén, akik kedden reggel tüzharcban lőttek agyon a teheráni repülőter közelében. Egy le-vélről van szó, amelyet George Chabas, a palesztinai „Felszabadító Népfrent” vezetője küldött a tüzharcban megölt Chámid Asráfának. A levél szerint Asráf központi szerepet játszott az iráni földalatti mozgalomban. Az is ki-talolt az elnökkel az izraeli kormány nevében a repülőgép utasai ügyében. Az ezredes megígérte az elnök ökegyelmességének, hogy barátja marad haláláig. Az elnök szerint Báruch Bár-Lév ezredest vissza kell venni a hadseregbe és táboroknak kell kinevezni.

TEHERÁN: Érdekes leletr akadt az iráni biztonsági rendőrség, annak a tíz terroristanának a rejtekhelyén, akik kedden reggel tüzharcban lőttek agyon a teheráni repülőter közelében. Egy le-vélről van szó, amelyet George Chabas, a palesztinai „Felszabadító Népfrent” vezetője küldött a tüzharcban megölt Chámid Asráfának. A levél szerint Asráf központi szerepet játszott az iráni földalatti mozgalomban. Az is ki-talolt az elnökkel az izraeli kormány nevében a repülőgép utasai ügyében. Az ezredes megígérte az elnök ökegyelmességének, hogy barátja marad haláláig. Az elnök szerint Báruch Bár-Lév ezredest vissza kell venni a hadseregbe és táboroknak kell kinevezni.

**NAGYOBB KINCS VÁR ÖN RE A BANK HÁPOALIMBAN**

**18,000**

**100% AZONNALI JUTTATÁS 1800 FONTIG**

A Bank Hápoálim új kincse, "Mátmon 18,000" sok különleges juttatást nyújt Önnek.

- \* Azonnali juttatás befétje 10 százalékának megfelelően 1800 fontig.
- \* A toke és a juttatás 100 százalékos rogzítése.
- \* A toke és a juttatás kamatozik.
- \* Ebből a tervezetből származó minden jovedelme adómentes.
- \* Takarékoskodhat 18,000 fontig havi részlet szerint is.

Ne mondjon le a nagyobb kincsen való részéről. Csatlakozzon a Bank Hápoálim "Mátmon 18,000" tervéhez. Részletek a Bank Amerikai Jiszraéli, a Bank Ejn Chaj és a Bank Continental fiókjaiban is.

**BANK HÁPOÁLIM<sup>BM</sup>**

CSENDES FORRADALMA

# Szívélyes üdvözet a tanítóknak

Írta: CHANA ZEMER

Szívélyes üdvözet a tanítóknak és tanároknak abból az alkalomból, hogy — jó és szerencsés órában — megkezdődött a nyári vakáció. Még ha leszámítjuk, hogy egyes pedagógusok munkát vállaltak különböző nyári táborokban, nem kétséges, hogy hosszú hetekig tartó pihenés vár az ifjúság nevelőire. A mamák számára talán nehéz hetek következnek, mert csemetéikkel valamivel intenzívebben lesznek kénytelenek foglalkozni, de legyünk optimisták, jár egy kis pihenés a tanítóknak. Meg a tanítóknak. Hiszen övék a többség a pedagógus társadalomban...

Azt szokták mondani, hogy a pedagógusok szabadságtüreltségben szenvednek — két hónap nyáron, aztán a sok ünnep, stb. — s a munkaórák sem jelentenek különösebb terheket, de vegyük tudomásul, hogy amikor dolgoznak a tanítók, nagyon kemény munkát végeznek. — Nehezebben keresik a kenyerüket, mint mások.

Beszéljünk most a tanítónőkről. A tanítónő frontálisan áll szemben a diákokkal. Egyik oldalon ő, a másik oldalon a diákok. A nehezen rendszabályozható izraeli gyerekek. A tanítónő nem intézheti el munka közben privát telefonjait. Nem lapozhatja át az újságot. Nem ugorhat le az üzletbe bevásárolni. Ellentétben a tisztviselőknél.

Aki még nem kóstolta meg ezt a kenyeret, az nem tudja, milyen nehéz tanítónőnek lenni. Nekem van némi tapasztalatom, mert gyakran szoktam szemben állni a közönséggel. Az is a konfrontáció egyik formája. Gyakran megtörtént, hogy a tel-avivi Kultúrscarnokban, a Héjchál Hátárbutban háromszor emberrel álltam szemben, vagy valamelyik amfiteárumban még több ember előtt. Szerepeltem már a rádióban, illetve a tévében, amikor milliókkal álltam szemközt. Különböző országokban, számos nyelven. Az ilvemi feszültséggel jár. Az ember nem akar kudarcot vallani és azt sem szeretné, ha másokat érne kudarc miatta. Vigyázni kell, hogy a figyelem mindig meglegyen — az a kövér úr se szundikáljon a harmadik sorban, balról a hetedik széken —, s arra is ügyelnünk kell, hogy minden érvinck, sőt minden adat, amelyet kimondunk, tökéletesen helyes legyen. Hogy az érvelési rendszer, amelyet alkalmazunk, ne legyen félreérthető.

De ez mind semmi. Igazi összejútközésre csak akkor kerül sor, ha egy osztály előtt adok elő. Ez a legkomolyabb erőpróba. És a tanítók, meg a tanítónők naponta megteszik.

Vannak fenntartásaink a nevelési apparátussal szemben. Hogyne lennének. De most az eredmények tükrében vizsgáljuk meg az oktatási területen dolgozók munkáját. Az, hogy ebben az országban héberül beszélnek — a pedagógusok érdeme. Az, hogy évről évre bevonul a hadseregbe az ifjúság színe-java és legjobb éveiket áldozzák fel a haza biztonsága érdekében, mégpedig lelkesen, erre elsősorban azért kerül sor, mert megfelelő nevelésben részesültek. Megint csak a pedagógusok érdemével kerültünk szembe. Ebben a vonatkozásban egyetlen ország pedagógusai sem értek el az izraeliekhez fogható eredményt. Vannak kudarcok is a nevelés terén, de ezeket nem lehet az iskola számlájára írni. Tekintetbe kell venni — ha az ifjúság egyes hibáit analizáljuk —, az otthon, az utca, a társadalom általános hatását is tekintetbe kell vennünk. Bizonyos értelemben rossz a hatásuk ezeknek a tényezőknél az ifjúságra és nem várhatjuk el az iskolától, hogy egyedül ellensúlyozza valamennyit.

Az otthon hatása — ha az izraeli átlagot vesszük tekintetbe — nem a legszerencsésebb az ifjúságra. Azok a szülők sem gyakorolhatnak jó hatást gyermekeikre, akik anyagilag nagyon rossz helyzetben vannak és alig nyújthatnak valamit nekik és azok sem, akik dűskálnak a javakban, de híjával vannak az ideáloknak és csak anyagi értékeket ismernek.

A társadalom — a maga szigorú jelenségeivel — szintén jobbra negatív módon hat a fiatalságra. Ha a fiatalok kezükbe veszik az újságot, vagy kinyitják a rádiót, illetve tévét, mi ötlük a szemükbe? Az erőszakoskodásokkal kapcsolatos hírek. Azok a beszámolók, amelyek a különféle követelésekről adnak számot. Itt zsaroltak, amott szélhámoskodtak. Az iskola nem légius térben tanítja, illetve neveli a gyerekeket. És nyilvánvaló, hogy olykor a társadalom negatív jelenségei intenzívebb módon nevelnek.

Am ennek ellenére az iskolák jórészt ellátják — és jól látják el — a feladataikat. Sok bosszantó támadásban van részük egész éven át a pedagógusoknak. Most, a vakáció elején küldjük nekik szívélyes üdvözetet.

# SZOROS GAZDASÁGI KAPCSOLATOK IZRAÉL ÉS AUSZTRÁLIA KÖZÖTT

Az ausztráliai gazdasági küldöttség kéthetes izraeli látogatásának befejezése alkalmából tanulmányi napot rendeztek a múlt héten a herzliai Akkadia szállóban, mintegy száz izraeli exportőr és importőr részvételével. A tanulmányi napon jelen volt R. G. Smith ausztráliai nagykövete, aki elmondotta, hogy immár 60 éve vannak kiváló gazdasági kapcsolatok Ausztrália és Erec Jisraél zsidó laoksága között.

A nagykövete példaként említette, hogy az első világháború idején ausztráliai katonák harcoltak Erec Jisraélben a törökök ellen, amit az ország déli részében lévő temetők ausztráliai katonai parcellájában lévő sírok igazolnak. A második világháború idején az ausztráliai és az erec-jisraéli zsidó katonák vállaltak harcoltak a közös náci-ellenesség ellen, sőt Ausztrália 1947 novemberében szavazta rával támogatta a zsidó állam felállítását. Ausztrália és Izrael két olyan fiatal ország, amelyet

az utókor nagyvala nyomán, véres verekedések teremtettek meg a rendkívüli nagy nehézségek dacára, állandóan fejlődnek" — mondotta.

Ausztrália, amely a XIX. század végén az angol impérium fegyvertáborába volt, az évek folyamán demokratikus társadalommá és gazdasági nagyhatalommá fejlődött, amely élelmiszert és nyersanyagot szállít a világ számos országába, köztül Izraelbe. Ausztrália, amely a második világháború kitörése előtt agrár-állam volt, az elmúlt években nagy lépéseket tett az iparosítás terén és ma már nagy szén- és ónbányákkal rendelkezik, továbbá sikerült sokrétű gyárpar alapjait lefektetni. Termékeinek felvevő-piacja elsősorban Angliában és Japánban van.

Az 1974—75 gazdasági évben Ausztrália 5,6 millió dollár értékű gyapjút, nyersgyémántot, szén, ónt, fémeket, plasztik-árut és vasúti vagonokat adott el Izraelnek, amelytől csiszolt gyémántot, vegyi anyagokat, tex-

tilt és elektronikus felszerelést vásárolt 18,2 millió dollár értékben. A hazánkban járt ausztráliai küldöttség célja az, hogy némileg kiegyensúlyozza a jelenleg Izrael javára mutató külkereskedelmi kapcsolatot építsen ki.

P. Shelley, az ausztráliai küldöttség helyettes vezetője elmondta, hogy izraeli tartózkodásuk során sikerült különféle gazdasági tényezőkkel jó kapcsolatokat kiépíteniük, amelyek keretében nagy tétel élelmiszert és vegyi anyagokat vásároltak Ausztráliától. Shelley aggasztónak találja a két ország közötti magas szállítási díjakat. Példaként említette, hogy Japánba tonnánként 50 dollárba kerül a szállítás, Európába 70 dollárba, Izraelbe pedig 150 dollárba. Ki fejtette még, hogy Ausztráliát rendkívül érdekli az Izraelben folyó kutatómunka, elsősorban a napenergia gyakorlati felhasználása, mert a két ország klímája hasonló.

A tanulmányi napon felszólalt

Mose Zánbár, a Bank Jisraél kormányzója, dr. B. Kohén, ipar- és kereskedelemügyi helyettes államtitkár, valamint A. Weinberg, az Izrael-Ausztrália kereskedelmi kamara elnöke, aki a két ország közötti gazdasági és kereskedelmi kapcsolatokat fent tartását fejtegette.

## TIZENHAT ÜZEM LÉTESÜLT A KISEBBSÉGI FALVAKBAN

Az ország kisebbségi falvainak komoly fejlődésnek indult az ipari termelés. Az utóbbi fél év folyamán 16 új üzem létesült.

Kamák Kászám, a kereskedelmi és iparügyi miniszter kisebbségi ügyi tanácsosa sajtóértekezleten ismertette a folyamatot és elmondta, hogy további fejlődés előtt állnak az arab, drúz és cserkesz falvakban az ipari tevékenységgel foglalkozó üzemek.

## TANÁCSADÓ A BEER-SEVAI SZÍNHÁZBAN

Ehud Manor személyében új dramaturgot szerződtetett a beer-sevai színház. Eddig dr. Tom Lévi töltötte be ezt a funkciót. Manor ismert tagja az ország művészvilágának. Számos átdolgozását játszották sikerrel és különösen a rádió és tévé-műsorai voltak népszerűek.

Egyébként a beer-sevai színház az első Shakespeare-premierre készül: A jövő szezonban előadják a „Vizkereszt, vagy amit akartok” című vígjátékot.

## A JERUCHAMI GYEREKEK ASKELONBAN NYARALNAK

Az „Odéd” szociális szervezett nyári tábort szervezett Askelonban a jeruchami gyerekek számára. Első alkalommal szervezték meg intézményesen az olévaroska gyermekeinek nyaraltatását.

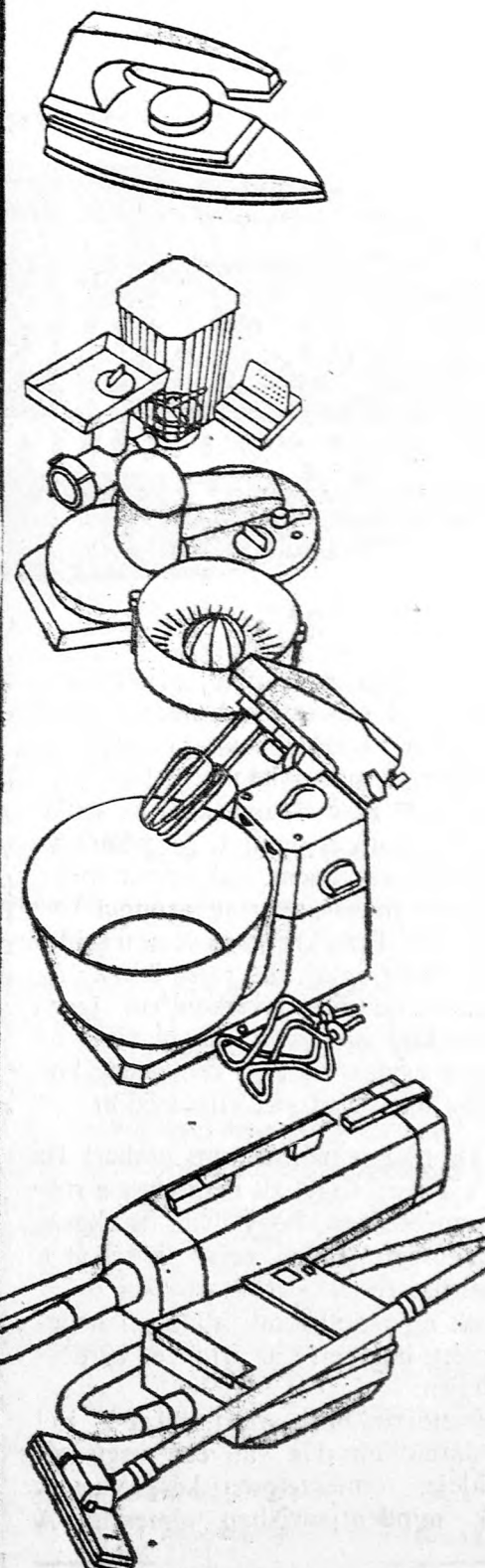
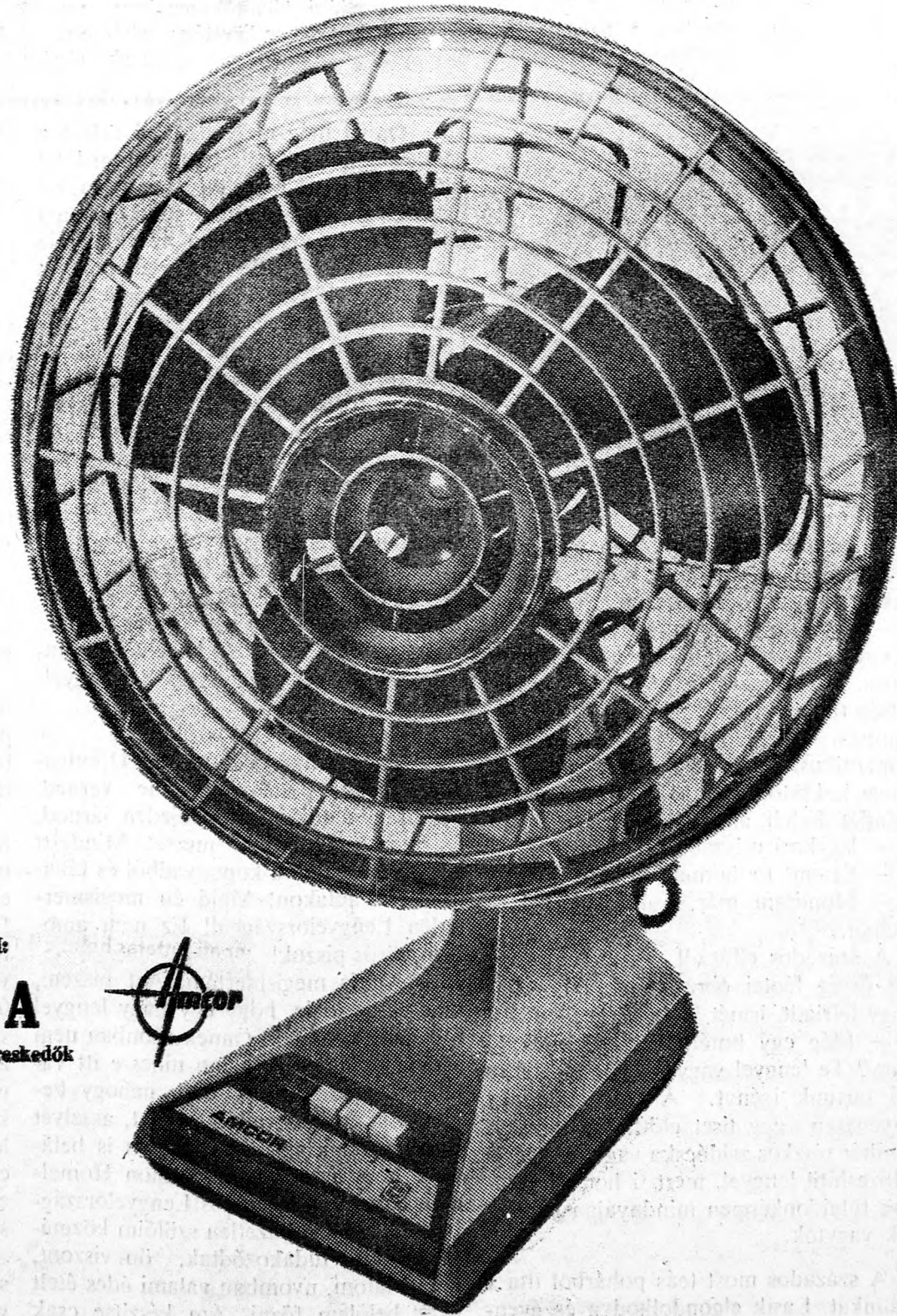
Elsősorban a sokgyermekes családok gyermekeit vitték nyaralni. Az első turnusban 60 jeruchami gyerek nyaral.

# AMCOR A CSALÁDBAN MARAD

AZ IDÉN NYÁRON — AHELYETT, HOGY SZENVEDNE, VEGYEN AMCOR VENTILLÁTORT.

Az ideális ventilátor szalonba és konyhába, irodába és üzletbe, garázsba és műhelybe — és minden olyan helyre, ahol érzik a meleget és szenvednek tőle.

- A leg gazdaságosabb: a legmagasabb teljesítőképességű és legalacsonyabb áramfogyasztású a piacon!
  - Tökéletes forgószekrézet, amelynek segítségével az üdítő légáramlat eljut a szoba minden sarkába.
  - Váltásására 3 sebesség: az időjárás, vagy az ön saját „bögara” szerint.
  - Hosszú élettartamu: az Amcor ventilátorok a legkitűnőbb anyagból készülnek és nem csoda, hogy ezerszámra „fujják a szelet”, hosszú évek óta a megelégedett vevőknek, országok szerte.
  - Service: ha a ventilátor valamelyik alkatrésze „játszani kezd” (sok használat után) — bennünket megtalál.
- Az Ampa service kíséri önt célszerűen, megbízhatóan, hosszú éveken keresztül!
- Amcor ventilátor — az Izraeli Szabványhivatal szabvány címkéjével — az Amcor kényelmi készítmények családjának egy további tagja



TERJESZTI:

**AMPA**

és a megbízott kereskedők



**LIMONTA**  
új tapéta foltok ellen

**EUROMUR**  
ajtó- és falbevonat

Különleges elrendezés  
öregeknek.  
Állandó orvosi felügyelet,  
egyéni ápolás, külön fürdő-  
szobák, gyönyörű kert, ol-  
dalgadható áruk. **Kösz**  
**ALUMIN**  
Hafia, Hár Elkármel, sechov  
Kádima 27, telefon: 81366

SZOMSZÉDAINK

HIREK AZ ARAB VILÁGBÓL

Szaudia az erkölcs védelmében

„A hazánkban uralkodó társadalmi körülmények megkövetelik minden saudiai polgártól, hogy tartsák távol magukat indulataik és ösztöneik befolyásától” — mondotta dr. Mucham mad Jámáni, saudiai tájékoztatói miniszter, amikor a helyi sajtótól követelte, hogy vigyázzon a mohamedán erkölcs értékeire, vagyis tartózkodjon pornográf képek közzétételétől.

A saudiai miniszter utasította a helyi mozikat, hogy ne vetítsenek olyan filmeket, amelyekben pornográf jelenetek vannak, sőt ráparancsolt a helyi filmgyárakra, hogy ne készítsenek olyan filmeket, amelyek ártnak a közérkölcseknek. A közérkölcsek őrzésével kapcsolatosan azt írta az Al-Azáz saudiai lap, hogy megtiltották a saudiai nőknek a „szórakozóhelyeken” való megjelenést, és azt sem engedik meg, hogy a nők a színházakban vagy más nyilvános helyeken férfiak társaságában mutakozzanak.

Csereüzlet

Riadban erőfeszítéseket tesznek a saudiai lakosság oktatásának és nevelésének érdekében. Legutóbb Egyiptomhoz fordultak, amely a saudiai kérésnek eleget téve 600 egyiptomi tanárt és előadót küldött Szaudiába az

egyiptomi egyetemek előadói karából.

Ezek a tanárok továbbra is az állandó munkahelyükön szolgáló egyiptomi egyetemekről kapják a fizetésüket, de Saudia évi 2 millió dollárt fizet az egyiptomi kormánynak az említett tanárok fizettségmegtérítése fejében.

„Szeretettel Egyiptomnak”

A véres libanoni polgárháború alapjában ingatta meg ennek az országnak gazdasági életét. A kereskedelmi tevékenység lelassult, egyes szektorokban teljesen leállt, van azonban egy nemhivatalos kereskedelmi kör, amely továbbra is javában virágzik: a kábítószeresempésztés.

Az egyiptomi lapok a napokban jelentették, hogy véres harc folyt le az egyiptomi határrendőrök és egy kábítószeresempész banda között. Az összetűzés nyomán a banda 8 tagját letartóztatták és elkobozták az 5 millió egyiptomi font értékű kábítószer, amelyet Libanonból egy lafikon akartak Egyiptomba csempészni. A kairói sajtó szerint a kábítószer, amelyet valaha is Egyiptomba akartak csempészni.

Az arabok és az atomháború

„Az arab népeket fenyegető legnagyobb veszély a szétválasztás, a véleménykülönbségek és az egyes arab országok közötti viszály. Ezt nem lehet konvencionális, vagy atomfegyverrel megoldani”. Ezt írta többek között a kairói Al-Ahramban megjelent cikkében dr. Butrus Gáli, aki a Közel-Kelet helyzetét az atomkorszakban — fejtette.

Cikkében Gáli szövegét az európai és az amerikai sajtóban megjelent híreket, miszerint Izrael már atomfegyverrel rendelkezik. Ezzel kapcsolatosan megjegyezte: „Lehetséges, hogy Izrael képes az atomfegyver hasz-

nálatára, de nyilvánvaló, annak is tudatában van, hogy az atomfegyver használata nem szolgálja az érdekeit”.

Kifejtette, hogy atombomba ledobása az egyik arab fővárosra vitán felül a polgári lakosság ezreinek halálát okozná, és hozzátette, hogy egy izraeli atomtámadás elegendő indokot adna az araboknak arra, hogy koncentrált támadást indítsanak Izrael ellen, hogy azt véglegesen megsemmisítsék. Ez esetben a világ közvéleménye is megértés sel fogadná Izrael elpusztítását.

A cikkíró szerint az araboknak a jom-kipur-i háborúban elért fényes győzelme után úgy az izraeli konvencionális, mint az izraeli atomfegyver már nem jelent konkrét veszélyt az arab népre nézve. Az araboknak ugyanis messzemenő lehetőségeik vannak mind az atom, mint a konvencionális fegyver használatára.

Algéria a francia nyelv ellen

Algéria kulturárháborút hirdetett a francia nyelv ellen, mert annak befolyása ma is erősen érezhető a helyi lakosság szóhasználatában. Az algériaiak szerint a francia nyelv használata sérti az ország arab jellegét. Komoly okuk van erre, mert az algériai dialektus a francia és arab szavak keveréke, vagyis a francia imperializmus csökevénye. A cél most az, hogy a keveréknyelv helyett bevezessék az idegen szavaktól mentes arab nyelv használatát.

Ezzel kapcsolatosan írta a kairói Roz al-Juszuf hetilap: a kom muniációs szolgálat, elsősorban a televízió és a fiatal generáció átnevelés következtében az algériai fiatalok jelentős hányada már sallangmentes arab nyelvet beszél. Az UNESCO adatai szerint az algériai akadémikus végzettségűek száma elérte a negyvenezretet. A fiatal generáció továbbtanulásának ösztönzésére kezdték a teljesen ingyenes oktatást. A tanulás serkentése érdekében a tandíjmentesítés

Együttműködés az arab országok rendőrségei között: a bűnözés elleni küzdelemmel foglalkozó intézmények támogatása; nemzetközi bűnözők megfigyelése és nyomon követése; adatgyűjtés az arab s más országok

NEW YORKI EGYVELEG

TAXIMIZÉRIA

A régi jó időkben, amelyek talán nem is voltak olyan jók, minden rendőrtől, vagy gépjármű vezetőtől lehetett egy útvonal után érdeklődni. Manapság viszont a rendőrök csak saját körzetükben ismerősek és a taxisok, ha csak nem ösztültek meg hivatalosban, még a legfontosabb főútvonalakhoz vezető irányt sem ismerik. Nagyon sok bérkocsi-vezető csak mellékfoglalkozásként űzi hivatását, főleg a koraesti órákban. Míg nappal diákok, tisztviselők, házalók, vagy ügynökök. Igaz, hogy mielőtt taxivezetésre engedélyt kapnak, be kell bizonyítaniuk, hogy ismerik a várost, de ha a 60 feltett kérdésből legalább 12-re megfelelnek, akkor már átmentek a vizsgán. De még ehhez is elég, például, ha megmondják, hogy hol van a Grand Central pályaudvar, de hogy hogyan lehet mondjuk Brooklynból odajutni, azt már nem kérdezik tőlük.

Csak nagyon kevés újdonsült sofőr rendelkezik térképpel, mert semmiféle szabály nem kötelezi őket erre. Mit tegyen tehát a szegény utas? Kérdezze meg udvariasan a vezetőtől, hogy ismeri-e az utat. Amelyik ismeri az utat, az ilyenkor biztosan meg fog sértődni és valami olyasmit fog mondani, hogy talán üljön a kedves vendég a volán mellé. Ezért az ilyenek meg kell dicserni, valahogy így: „Végre akad egy sofőr, aki ismeri a várost.”

Ami azonban nem jelenti azt, hogy nem fogja összetévesztieni a Második Avenuet a Broadway-al. A tehetségesebb kezdő meg fogja kérdezni az utastól, hogy melyik útvonalat tartja a leg-

kívül minden egyetem diák bavi 400 dinár (100 dollár) segélyt is kap.

Együttműködés a bűnözés ellen

Az izraeli problémán kívül még egy téren hajlandók együtt működni az egymással örök viszályban álló arab országok: a bűnözés. A Damaszkuszban megjelent „Dzsejs al-Saab” (Néphadsereg) című lap részleteket közöl arról az együttműködésről az „Arab rendőrségek együttműködése bünyügyi téren” című cikkében. Ennek a közös rendőrségnek egyik részlege Damaszkuszban székel és más országokban lévő két hasonló irodával együtt „az arab önvédelmi szervezet” képezi az Arab Liga keretében. Huszonegy arab ország tagja ennek a rendőrszervezetnek, amelynek többek között ez a feladata:

Együttműködés az arab országok rendőrségei között: a bűnözés elleni küzdelemmel foglalkozó intézmények támogatása; nemzetközi bűnözők megfigyelése és nyomon követése; adatgyűjtés az arab s más országok

rendőrségei számára, valamint a nemzetközileg körözött szökött bűnözők lefogása és kiadása a származási országoknak.

Nincs arab enciklopédia

A kairói Al-Achbár irodalmi rovatvezetője kétségbe van esve. A napokban szemrehányó cikket írt, hogy „szegény-gyalázal”, az arab világban eddig nem akadt egyetlen olyan intézmény, amely az arab és mohamedán ügyekkel foglalkozó enciklopédiát adott volna ki.

Az arab országokban több tudat tudományos és kulturális intézmény működik. Többben közzük tekintélyes költségvetéssel rendelkeznek. Ezenkívül van az arab országoknak egy „gyűjtőszervezete”, amely ismert tudósokból és bölcseskből áll és így „erőtelten, hogy a mai napig sem látak neki egy valamire való arab enciklopédia szerkesztésének és kiadásának. Az illetékesek tehetetlensége borzalmas szegény” — írja az irodalmi rovat vezetője. A cikkíró elsősorban az arab kormányokat teszi felelőssé a helyzetért.

tanácsosabbnak célja eléréséhez? Ami tulajdonképpen azt jelenti, hogy a rosszabbik utat sem ismeri. A butább újoncok egyszerűen bólintanak a fejükkel és kelet felé veszik útjukat nyugat helyett, vagy fordítva. Az okosabb és butább vezetők között meg sok különböző árnyalat létezik. Egyesek csak az égtájat ismerik, és ha megállnak egy pirosnál, akkor mekérdezik egy kollégájuktól a pontos útvonalat. A szegény utas pedig nem tehet mást, mint legyen elővigyázatos. De ha az ember nem ismeri az útcéljához vezető útvonalat, akkor a legtanácsosabb, ha mielőtt beül egy taxiba pénzmegtakarítás céljából vásárol egy városi térképet. Mindez természetesen csak New Yorkban fordulhat elő. Mert bezzeg, ha én beülök Sika barátom taxijába, akinek a Bialikon van az állomása. Rámát Gánban, akkor biztos lehetek benne, hogy minden nehézség nélkül Dántól Éjlítig a legrövidebb úton el fogok jutni. Mert olyan hely vagy utca nincs, amit Sika ne ismerne.

JÓ TANÁCS

Egy szupermarket, egy nagy plakáton kellemes hétvéget kíván vevőinek, ezzel a szöveggel: „Hajtsd biztonságosan, mert nagy kiarúsfűtést rendezünk a jövő héten”.

SÁRKANYOK

Akik sárkányt akarnak eresztetni, azok a Második Avenue egyik boltjában vásárolhatnak Kínából, Indiából, Thaiföldről, Japnból, Braziliából, Németországból, Angliából és Franciaországból importált papírsárkányt, vagy olyant, ami itt készült Amerikában. Az egyik úgy néz ki, mint egy tíz méter hosszú óriáskígyó, egy másik mint egy horgolt repülőgép. Van olyan, amely egy-ötös madarakra emlékeztet és vannak olyanok, mint halak, lampionok, héjazárnyakkal ellátott papjagók, keleti istenek, megvadult békák vagy száziabúak. Vannak aztán különböző pillangófajták, amelyek mérges szemekkel vagy virágokkal vannak hímmezve, és vannak végül Disney-alakokkal díszített csillagok. Nem mindegyik sárkány van papírból, van amelyik nyilonból, plasztikból, vagy üvegyapóból készült, lakkozott orsót használjon, mert annak zsinage sosem fog összekuszálódni.

NINCSEN ÚJ A NAP ALATT

„A New York-i kikötő beszennyeződésének okát alaposan ki kell vizsgálni és az újonnan alakult Városi Csatornázási Műveknek egy megoldást találni. Pontosan meg kell állapítani, hogy mennyivel több szemetet öntenek a New York-i öblöbe mint amennyit az képes megemészteni. Ha ugyanis továbbra is korlátlanul fogják a szemetet önteni, akkor nem csak a város, hanem az egész ország megoldhatatlan egészségügyi problémákkal fog szembesülni.”

Pontosan ez a szöveg állt a Mérnöki Szemle 1908 évi június hó 27-i számában.

KELEMETLEN MEGLEPETÉS

Egy egészen különös kár érte Cyril May-t, amikor szabadságából hazatérve be akart költözni a New Londonban (Connecticut állam) felállított, kész házába. Ugyanis a ház nyomtalanul eltűnt. Tolvajok azt fényes nappal leszerelték és egy teherautó elszállították. Szemtanuk kijelentése szerint egészen úgy néztek ki, mint rendes szállítómunkások és a legesekelebb gyanyu sem merült fel velük szemben, mert annak rendje és módja szerint még ebédszünetet is tartottak.

CSÁBITÓ AJANLAT

A város keleti oldalának egyik kifőzdéjében a következő plakát van kitéve: „Még a szakácsunk is itt eszik.”

ASKENÁZI ERVIN

Postabank: 4044446

HAIFA  
Hírdetések  
Sachar, Sapir 13 tel 66245  
otán tel 4267 - 8685  
Előfizetések  
Kupai Hait, H-rsz 21,  
tel 66-22-44

JERUZSALEM  
Erdős, King George 9  
Iov 14m  
d. n 4-6, tel 224723

ILJA EHRENBURG  
Lasik Roitschwantz  
mozgalmas élete

31.

— Ne játszd az ostobát. Miféle terveket akartál elcsörni? Varsót, vagy Vilnát vagy talán Pilsudski atyuska ellen akartál merényletet...?

— Nekem nem is atyuskám és senki ellen sem akartam semmit. Még Samoilovics Boris ellen sem, aki ámbár megígére, hogy megaranyoztat, azonnal kezeket oldott. Tervekre sincs semmi szükségem. Nem vagyok rajzművész és Rjepin esetje sincs birtokomban. Igaz, hogy egykori hitvesemmel egy éjszakát töltöttem együtt, de ez a dolog egy közönséges lakáskérdéssel elintéződött.

— De hisz te nem is vagy ember! Te maga a kolera vagy! Itt nem vagy a rohadt szovjetekben, hogy ilyen ostobaságokat fecsegi. Felelj, mért jöttél át a lengyel határon?

Lasik elgondolkozott. Valóban neheze esett, hogy erre az értelmes kérdésre feleljen:

Legvalószínűbben azért, mert a szél a hátamba fujt. Ha van egy vagy két óra ideje, természetesen kész vagyok önnek mindent sorjában elmesélni. A

dolog a süketnéma Pukkával kezdődött. Akkoriban szerelmes voltam Hersanovics Fenicskába és ön is tudja, hogy a szerelem nem közönséges főzelék... — Gazember! Így merészsél beszélni egy lengyel tiszttel? Ez itt már nem Ázsia. Ez itt már Párizs. Mi a népszövegség tagja vagyunk. Nekünk Vilnában pompás egyetemünk van. Mi szültük Kopernikuszt. A mi kávéházainkban drága kokottok vannak. Szétverem a pofádat. Felelj, ahogy illik: ki vagy?

— Egykori uriszabó.  
— Értem! És honnan jössz?  
— Mondtam már, a közismert Homelből.

A százados elfáradt és elszunnyadt. Az őrség léptei ébresztették fel. Alighogy felriadt, ismét kiabálni kezdett: — Még egy butéliát!... Hova való vagy? Te lengyel vagy. A homeli földre mi tartunk igényt. Állsz-e mindjárt egyenesen egy tiszt előtt, te kukac?! Ámbár piszkos zsidócska vagy, de mégis Mózeshitű lengyel, mert ti homeli lakosok tulajdonképpen mindnyájan lengyelek vagytok.

A százados most teás pohárból itta a pálinkát. Lasik elgondolkodva és gyengéden nézett reá:

— Önnel még mesélik, ami velem a „Veneciában”. Pedig itt még mosdótál sincsen. Ön azt mondja, hogy lengyel vagyok? Lehet. Még nem gondolkoztam felőle. De én már voltam az akadémia tudós-jelöltje is. Miért ne lehetne hát lengyel is belőlem? Pfeifferrel nem lenne önnek ilyen könnyű dolga, mert az csökönyös, mint a számár és e pillanatban ő még a lengyel Homelben van, mialatt ön még itt tartózkodik. Pfeifer például azt állithatná, hogy ő nem lengyel, hanem egy pártsejt elkeseredett tagja. Én azonban itt állok és nem vitatkozom. Tegyük tíz pontot utána. És tegyük fel, hogy telivel lengyel vagyok... — A százados rá sem hallgatott. — Felkelni, te kolera! (Lasuk amugyis állt). — Állj fel és énekeld lovagias himnuszunkat: „Nincs még veszte Lengyelország!” Lasik közbe akart szólni: — Fogd be a századot, te dög. Ujjongnod kellene. A dobod kellene verned. Trombitába fujnod. A fejedet járnod. És még nyöszörögni mersz! Mindjárt beföttet csinálók a koponyádból és kihajítják az ablakon! Majd én megismeretlen Lengyelországgal! Ez nem amolyan vörös piszok!

— Máris megismertem. Azt hiszem, már itt az ideje, hogy egy vagy lengyel fogházba vonuljak. Önnek azonban nem ártana utánanézni, vajon nincs-e itt valahol kényelmes mosdótál, nehogy bepiszkolja értékes vallomását, amelyet drága papírlapra írt. Magam is belátom, hogy nem vagyok otthon Homelben, hanem e csodálatos Lengyelországban. Ott ugyan őnzetlen szülőim közmétereit után tudakozódtak, ön viszont, amint látom, nyomban valami édes ételt akar belőlem főzni. Am készíte csak tovább nagyszerű édeségeit, de zárjuk

le e jólhangozó párbeszédet.

E szavaknál a százados némi erőlködés közben felállott, hátra vágta Roitschwantzot és a mosdó felé idült. Nyilván Lasik ékesszólása vett rajta erőt.

Lasikot börtöncellába vezették.

Néhány nap múlva Grodnoba vitték. Ott új kihallgatásnak kellett magát alávetnie. A tiszt, aki kihallgatta kivételesen — udvarias ember volt, sőt „pan-óhítű”-nek szólította Roitschwantzot, aki meghatva így kiáltott fel: — Nem volna lehetséges, hogy mindig reggel hallgassanak ki, amikor a százados urak tejeskávét isznak és nem voidkát?

A százados nem felelt. Száját óvatosan eltakarta kezével. Igen — alkalmilag éhgyomorra ő is megengedett néha magának egy pohárka szilvapálinkát.

— Ön tehát bevallotta, hogy jogtalanul lépte át a határt, mégpedig bünyös propaganda céljából, melyet az állítólag fehér-orosz parasztek között akart folytatni?

— Az első százados, aki ezt a papirt teleírta, bizonyosan nem találta meg a mosdótálat, ön pedig olyan betűket vélt elolvasni, amelyek nem állhatnak rajta. Én ugyanis, annyit vallottam be, hogy Roitschwantz a nevem és hogy izig-vérig lengyel vagyok. A parasztek közt folytatandó propagandáról egyáltalán szó sem esett köztünk. A legkülönbözőbb dolgokról beszélünk egymással, például arról, hogy esetleg jöhetne valaki, aki Pilsudski atyuska ellen merényletet akar elkövetni, vagy aki egy ilyen egész Vilnát összes terveivel együtt ellophtná, de parasztkról, pan első százados, egy szót sem szözlünk.

— Ön tehát visszavonja első vallomását? Megmarad amellett, hogy ön lengyel?

— Tulajdonképpen nem én vagyok az,

(Kolyarjuk)

# HÉTKÖZNAPOK

HAMARABB KELLETT VOLNA

Minden olé, aki a Szovjetunióból jön, fontos a számunkra. Akarjuk az aliját általában, de mindenképp akarjuk az egyetlen masszív zsidó tömeg szabad jogát, hogy letelepedhessen Izraelben.

Vannak olyanok is, akik szerint nem olyan szerencsétlen, ha az orosz olék nagy százaléka lemarad Bécsben. Legálább az egyéni szabadságukat nyerik vissza. Ez a véleménye a HIAS amerikai zsidó szervezetnek is, amely Bécsből továbbítja őket tengeren túra. De a mi szemünkben ez nem zsidó lélekmentés, ez kirokoldó könnyeket hullató zsidó „cedoke”, aminek Izrael számára nincs erkölcsi és politikai jelentősége. Ellenkezőleg: árt nekünk, erkölcsi és politikai szempontból egyaránt.

Hamarabb kellett volna rátermett embereket küldeni Bécsbe, hogy felvilágosítsák az orosz zsidókat: Amerikában sem fonják köser kolbászból a kerítéseket és a Szochnut támogatása nemzetibb, nehezebb, zsidóbb és főleg emberibb, mint a HIAS cedokeja. A Szochnut zsidókat hoz a zsidó államba egyenlő jogokkal, a hazatérési törvény szellemében, a HIAS zsidó szegények számára eszközöl ki beutazást a barátságos, de azért mégis idegen Egyesült Államokba. Nem tudjuk, miért emelné az amerikai zsidók önértéket az a szegényteljes jelenleg, hogy ha 1000 orosz zsidónak Izraelbe szóló utlevelét adnak, abból 470 más országba csempészi be magát. Reméljük, lesz aki megmagyarázza ezt az igazságot Alexander Schindler rabbinak, az amerikai zsidó szervezetek elnöki tanácsa elnökének, akinek sajnos a fentiekkel szöges ellentétben van a véleménye.

Mert ha így megy tovább, Moszkvában is levonhatják a következtetéseket. Az „ereszd el népem!” bibliai íge zsidókról vonatkozik, nem jövődöbeli amerikai állampolgárokról.

## SÜKETNEK NEHÉZ MAGYARÁZNI

Sok mindennel lehet vádolni a pénzügyminisztériumot. Csak azzal nem, hogy nem tett meg mindent az értéktöbbletadó megmagyarázása érdekében. Magyarazták beszédekben, a Kneszetben és azon kívül, sajtónyilatkozatokban és öles hirdetésekben. S biztosan vagyunk benne: aki meg akarta érteni, az tudja is, hogy miben áll az új adó, hogy melyek végrehajtási módjai. Sőt, azt is tudják, hogyan kell kibujni alóla.

Süketeknek persze nem lehet normális hangon magyarázni. Belé kell ordítani a fülükbe. De véleményünk szerint, az értéktöbbletadó körüli lármá olyan hangos, hogy még a süketeknek is meg kell hallani. A mi, sokmindennel vádolható pénzügyminisztériumunknak nem jár azért dorgálás, mert nagyon nehéz valamit süketeknek megmagyarázni.

BARZILAY ISTVÁN

## Aki az Air France repülőgép elrablása mögött van Dr. Vádijá Chádád, a Palesztinai Felszabadító Népfrent egykori hadműveleti főnökének szakadarcsoportja hajtotta végre az akciót

A Palesztinai Felszabadító Front szakadár-csoportja felelős a jelek szerint az Air France repülőgép elrablásáért. Ezt a szakadár-csoportot dr. Vádijá Chádád irányítja, aki valaha közeli barátja és munkatársa volt dr. George Chábásnak, a „Népfrent” hírhedt parancsnokának, ő is egyetemet végzett. Chádád dolgozta ki azt a tervet, hogy a palesztinai terroristák folytassák tevékenységüket Izrael határain kívül és teremtsenek szoros együttműködést a nem-arab földalatti szervezetekkel.

Ennek a szakadár csoportnak a tagjai úgyszólván egyáltalán nem foglalkoznak propagandával, vagy ideológiai felvilágosítással, hanem nagyszabású, látványos akciókat hajtanak végre. Vádijá Chádád (46) görögkeleti keresztény, aki úgy látszik, Cífaton született, de fiatalágát Jeruzsálemben töltötte. Apja, — Eljász Neszralla Chádád egyike volt a legjobbban becsült pedagógusoknak Palesztinában a török uralom, valamint az angol mandátum ideje alatt.

Az apa a libanoni Záchrá városban született és onnan vándorolt Jeruzsálembé 1904-ben. Tanított a Schneller iskolában és számos arab tankönyvet szerkesztett. Az Izraelben élő arab intellektuelek jórésze is ezekből a könyvekből tanult. Többek között eredeti módszert dolgozott ki az arab írás tanítására. Arra is jutott ideje, hogy erős nacionalista érzelmeket öntsön az arab ifjúságba és azt is prédikálta nekik, hogy

tanulják meg a zsidóktól, mi az igazi hazaszeretet, amely évszázadokon keresztül is fenn maradt.

Amikor a Palesztinai Felszabadító Népfrent megalakult, — Chádád hamarosan a vezetői köze került és öt neveztek ki 1968-ban a hadműveleti osztály parancsnokává.

Az ő irányítása alatt történt az El Al repülőgépének elrablása Algírba, a zsidó légitársaság, ami az első légitársaság volt a palesztinaiak részéről. Ő vezette fel és oktatta Lájlá Cháled terrorista, aki azonban nem bizonyult hálásnak, mert az önéletrajzában meg sem említi Chádádot.

Amikor George Chábás, 1970-ben, Észak-Koreában tartózkodott. Chábás és társai szervezték meg az 5 repülőgép híres elrablását és irányították azokat Jordániába.

Közvetlenül az ottani polgárháború kitörése előtt. Azt állítják, hogy ezt a műveletet Chábás tudta nélkül hajtották végre. Azóta szakadás állt be a két jó barát orosv között. Amikor Chádád emberei elrabolták a Lufthansa gépet és Adenben kény-

szítették leszállásra, a Chábáshoz hű terroristák azzal vádolták, hogy megtartotta magának a nagy váltásdíj (több mintegy millió dollár) nagyrészt, amit a németek fizettek.

A „Népfrent” 1971 végén tartott kongresszusán nyilvánosságra kerültek az ellentétek a két csoport között. Akkor Chádádot és híveit jobboldaliaknak nevezték. A baloldali fiatalok „Ábu Siháb” vezetésével kiváltak és megalakították a „Forradalmi Népfrent” kis csoportot.

Ennek a tagjai többek között az az vádolják Chádádot, hogy az 1970 szeptemberi polgárháború idején kapcsolatba lépett Huszszain király hadseregének néhány parancsnokával, akik azon ban becsapták. Azt is állítják többek között, hogy felvette az érintkezést Atállá Rászáb ezredessel a 401-ik páncélos brigád parancsnokával, aki később kiűntette magát a terroristák elleni harc irányításával.

A szakadás teljessé vált, amikor Chádád megszervezte a vérfürdőt a Ben-Gurion-repülőterén 1972-ben Kozo Okamoto és cinkosai segítségével.

Chádád szövetségbe lépett a japán „Vörös Hadsereg”-gel, a Baader Meinhof-csoporttal, a Carlos dél-amerikai terrorista-csoporttal, valamint a törökországi és iraki anarchista csoportokkal.

Ezeknek a segítségével hajtották végre Bécsben az OPEC, a petroleumtermelő államok kartelljára központja ellen az emlékeztető támadást és mint tuszokat elraboltatta az arab minisztereket. Ugyancsak Chádád csoportja küldte a német terroristát a ludi repülőterre, ahol felrobbant és önmagával együtt megölte a biztonsági személyzet egy nőtagját.

Az utóbbi időben Chádád főként Bagdadban él, teljesen elrejtőzve a világ elől. Azt tudják, hogy bizonyos ideig Líbiában tartózkodott, Kádafi ezredes védelmében és nem lehetetlen, hogy most is ott van.

Chádád sosem ad nyilatkozatot és nem jelent meg sajtó-

MA ESTE A **TEVÉ-BEN**

**RÁDIO**

17.30: HANS CHRISTIAN ANDERSEN — Charles Vidor 1952-ben készült zenés filmje, Danny Kay-el a főszerepben.  
20.00: ELEM ÉS ÁL-MÁ  
20.30: A CSALÁDBAN MARRAD — „Dohányozni tilos”.  
21.00: MÁBÁT HIRMAGASZIN  
21.30: KÜLÖNLEGES MŰSOR az amerikai függetlenség nap alkalmából. A műsor keretében bemutatásra kerül Aharon Copland: „Lincoln portréja” című szerzeménye. Előadja az izraeli filharmonikus zenekar, — András Kószolnecz vezényelével. Összekező szöveg: Amikám Gurevics.

22.10: A CÉL: AMERIKA — A dokumentumfilm második része: „A zsidók”. A film bemutatja a new-yorki zsidó közösséget, amely szegény kivándorlókból az Egyesült Államok egyik legnagyobb és leggazdagabb közösségévé vált. MŰSOR  
23.00: AMERIKAI FOLKLOR MŰSOR  
ISKOLATEVÉ  
16.00: Kézimunka  
16.10: Angol az 5. osztálynak  
16.25: Énekeljünk egy dalt!  
16.40: Gimnázisták fejtörője

**WIZO \* RAMÁT-GÁN**  
Nátán utca 16  
Szerdán, július 7-én, műsoros **ragyáltdélután**  
Előadó: DICK ELLA, író

1976. július 4, vasárnap  
5736. támbuz 6.

**ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK**  
I. MŰSOR (ÁLEF)  
Hírek: 7.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00 és 24.00 órakor. Könnyű héber nyelven: 11.35. Oletnak naponta 18.45—20.45-ig. Egy perc héber nyelvtan: 15.00. Könyvszemle: 15.55. Mezőgazdasági hírek: 17.55. A magyar adás minden szombat este 19.15-kor.  
II. MŰSOR (BÉT)  
Hírek minden órában reggel 6.00-tól éjjel 1.00 óráig. Hangos híradó a 7.00, 13.00 és 19.00 órai hírek után. Lapszemle a 7.00, 11.00 és 14.00 órai hírek után.  
III. MŰSOR (GIMEL)  
(529-es középhullám)  
Könnyű zene és slágerek 6.00-tól éjjel. — Hírek óránként. — Szombat: 7.00 órától éjjel.  
A HADSEREG RÁDÍÓJA  
Óránkénti hírszolgálat a nap 24 órájában, valamint hírmagazin 8.00-tól 9.00 óráig, 17.10-től 18.00-ig és 23.45-től 24.00 óráig.

I. MŰSOR (ÁLEF)  
7.05: Reggeli koncert, 10.15: Vakációzó diákoknak, 12.05: Könnyű zene, 14.10: Anyának és gyerekeknek, 15. 01: Itt Árád, 16.05: Vasárnap zené, 18.05: Debussy élete, 20.45: Izraeli zeneszerzők műveiből, 21.30: Hatalchikus kérdésekről, 22.05: Éji zene, 0.40: Hátkvá.

II. MŰSOR (BÉT)  
8.10: Reggeli zene, 10.05: Nálunk kitthon, 12.05: Dolgozóknak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Üdvözléte dallal, 15.05: Külföldi slágerparádé, 18.45: Sport, 20.05: Az idős emberek világa, 21.05: Jazz, 22.05: 1776-ban történt, — 23.06: Izraeli Hyde-park, 1.08: Hátkvá.

A HADSEREG RÁDÍÓJA  
9.05: Üdvözléte dallal, 10.05: Kedvelt lemezek, 12.45: Aktuális kérdésekről, 13.05: Musical, — 14.05: Sportmagazin, 15.05: Hármán együtt, 18.05: Interjú, 18.35: Új lemezek, 20.05: Slágerek, — 21.05: Emlékezés Trumanra, — 22.05: Vidám óra, 23.05: Színházi kritika, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

**WIZO — Natanja**  
Július 5-én, hétfőn reggel 9 — 12 óráig és délután 4 — 6-ig  
**BAZÁR**  
új holmik kiadására.  
Beléptidj 3.—font  
\*  
A július 25-én induló **romániai kirándulásra** jelentkeznit lehet Natanja, tel. 22253 Shartours utazási iroda.

**A BNÉ HERZL**  
KÖZLEMÉNYEK  
LEVÉLCIM: POB. 4472  
KÖZGYŰLÉS  
Ezton hozzuk tagaink tudomására, hogy a Bné-Herzl közgyűlést 1976 július 6-án kedden a. u. 4 órakor tartjuk Herlén, E. A. Jehuda Hálévi 114. A közgyűlés programja: 1. Előki beszámoló; 2. Pénztári jelentés; 3. Tikkári jelentés; 4. A felmentvény megadása, 5. Általános vita; 6. Javaslatok előterjesztése; 7. A tisztviselők megválasztása; 8. Határozatok. Amennyiben a fenti időpontban nincs quorum, úgy a közgyűlés ugyanott és ugyanazon nap fél 5 órakor a jelenlévők számára való tekintet nélkül határozat képes.  
\*  
Jótekegykötő klubdélutánunkat 1976. július hó 4-én — vasárnap a. u. fél 4 órakor tartjuk a Herl kávéházban, Jehuda Hálévi u. 114. Házasszony: Basch Ide szeretettel várja kedves tagjainkat és barátainkat. Jöjjenek el minél nagyobb számban.  
Ügyeletes gyógyszeriarak  
Tel-Avivban  
„Kikár Hámedimá”. Hé Bóijár 43, tel. 258046  
Haifa  
„Hánászi”, rech. Hánászi 33, tel. 37312

**IZRAELI OPERA**  
Alapító és igazgató: EDIS DE-PHILIPPE, 29-ik évad  
**AZ EXOTIKUS FRANCIA OPERA BEMUTATÓ ELŐADÁSAI**  
Tel Aviv: szombat 10.7 \* 14.7 \* 26.7 \* 9.8.  
Jeruzsálem: 19. 7, Binjánéj Háumá  
Haifa: 22. 7 — Ármon  
**GYÖNGYHALÁSZOK**  
Georg Bizet operája \* Rendező Edis de Philippe  
Vezényel: George Singer \* Alexander Tarski  
Az Opera szólistáinak és balettkarának felléptével.  
Folytatódik a nagy siker \* Tel Aviv: \* 5. 7  
12. 7 \* 17. 7 \* 20. 7 \* 24. 7 \* 27. 7 \* 31. 7  
Haifa: 24. 6, Ármon  
**VIGŐZVEGY**  
Lehár Ferenc nemzetközi operettje  
T. A. 13. 7 T. A. 29. 7  
**TOSCA DENEVÉR**  
Jegyek: Allenby 1 \* Telefon: 57227  
Haifa: Kupát Mákkábi  
Jeruzsálem: Ben-Náim

**NYILVÁNOS ÁRVERÉSI KÖZPONT**  
Uláméj Jiszráél, Jeruzsálem • Jaffa u. 36,  
közli, hogy elfogad ajánlatokat művészekről és gyűjtőktől, akik fel akarják ajánlani áruikat.

**BANK JISZRÁÉL**  
**KÖZLEMÉNY A MILVE MILCHAMÁ MÉRAGON**  
kötvények B-sorozatának kiosztásáról, azoknak, akik készpénzért vásárolták  
A Bank Jiszráél átutalta a kölcsönkötvényeket mindazoknak, akik egy összegben kifizették készpénzért vásárolták azokat 1974 szeptember 30-ig, abban a bankban lévő számlájukra, amelynek közvetítésével a kötvényvásárlást végrehajtották.  
Az a személy, aki érdekelve van a kölcsönkötvényt átvenni, forduljon a bankfiókhhoz, ahol a kötvényt vásárolta. Az értékpapír a személyazonossági igazolvány felmutatása ellenében átadják a jogosultnak.  
Aki a kölcsönkötvényt az Erec Jiszráél—Británia Bank, Bank Hádórá és Bank Jiszráél útján vásárolta, posta útján kapja kézhez 1976 augusztusától kezdve.  
A kölcsönkötvények névre szólnak, nem lehet kereskedni velük, nem lehet elzárni, vagy más tulajdonba átvenni, kivéve a törvény szerinti átviteleket.  
Azokat a kötvényeket, amelyek bejegyzett tulajdonosai elhunytak, átadják a házastársnak, és ha nincs házastárs, akkor a törvényes örökösöknek. Ezeket a kötvényeket idő előtt be lehet váltani.

**'EGYSZER FIZET, NÉGYSZER HIRDET**  
4 \* כוח  
● MINDENFÉLE televízió javítása, garanciával és évi biztosítás — „Electrola” 822077.  
● MARCEL vesz égésgépeket, orkéségeket stb. 832245, este 787740.  
● SZEPESGEK parádéja! Minden héten új masszirozónok. Jöjjen el, próbálja ki, élvezni fogja. Bazel 31, Tel Aviv, (szombaton is).  
● „HAHAVERÁKA” padló fénycsisztás és csiszolás 350.— takarítással. 283772.  
● DZSUKOK teljes kirtása egyéves garanciával. A.C.A. 03—36653, 03—32403.  
● BAT—JAMBAN 4 szobás cottage 225.000.— egyéves részletre plusz 65.000.— jelzálog. „Dírot Topáz”, Rothschild 28.  
● SZEGÁL vesz mindent — butort, televíziót, steroókat, raktárakat, stb. 832267, 862856.  
● KÉTÁGYAS szállodai szoba napi 38.— két személynek 48.— Spinoza 11, tel. 03—238664.  
● RUHÁK és kosztümök kiadására régi árakon. Szalon Bruxelles, Tel Aviv, Allenby 13.  
● ELADÓ 2 és fél szoba villában. Tapéták, ledvező fűtési fűtőlelek. Drom Cánáás, tel. 478402.  
● KULCSPENZÉRT 2 nagy szoba, 2 zárt terasz remont után, Mugrabínál. 56170.

**A HITACHDUT OLÉJ HUNGÁRIA**  
NATANJA  
KURTUREST, 1976. júli 4-én, vasárnap este 8 órakor Sonam u. 6.  
Előadó: Dr. Gonda László, „Az Egyesült Államok függetlenségének kétszázadik évfordulóján” címen. Az előadást bevezeti és bezárja dr. Berg József. — Belépis díjtalan.  
HAIFA  
A HOH Idősebbek klubjában Haifa, Pevzner 2 alatt vasárnap, nagysikerű ünnepség keretében 7 születés napon ünnepeltek Berkovits Mose, Diamant Manó, Grünbaum Dora, Guns Irén, Herskovits Margit, Rosenthal Kató, Spitz Dvora, Eleránt Irénke és Salom ajánlatkoztak meg az ünnepeteket. — Székely Sándor előadásában ismertette az 1946. június 24-i felkete szombatját, majd bevezette Lónyi Loránt mérnök öngyógot, aki perzsziai élmények emen tartott értékes előadást. Az ünnepeteket nevében Rosenthal Kató a klub alelnöke mondott köszönetet.

**A FÉRFINEK**  
**no.1**  
Választására 2 illat  
GREEN LEAF GOLDEN TOBACCO  
Kétféle borotvakrém Arviz Deodorant

Hászochnut Hájehudit L'Erec Jiszráél alijja- és kltasztály  
Közoktatási minisztérium felnöttek oktatási ügyosztálya  
**„ECJON” ULPAN**  
Náchum Levin nevére — Jeruzsálem  
Uj tanfolyam (nun-dáled) nyílik az Ecjon ulpánon, 1976 július 15-én, csütörtökön.  
Az ulpánra felvesznek bejáró tanulókat is (internátus nélküli) — kezdőket és haladókat minden fokon.  
Beiratkozás az ulpán irodájában, Jeruzsálem, Gád-utca 6 szám, Báká, 8.00—13.00 óra közt telefon: 02 - 37568 — 02 - 62047.

A KERESZTÉNYEK ÉS AZ ÉRTEKTÖBBLET-ADÓ ELLEN

# VÉRES TÜNTETÉSEK SÖCHEMBEN

Egy 16 éves fiú életét veszítette — Valószínűleg tüntetők által dobott kő okozta halálát — Izraeli karhatalom őrizte a keresztények lakó negyedét — A Nyugati Partvidék más városai-  
ban is volt sztrájk, de rendezés nélkül

Egy 16 éves söchemi fiú életét veszítette, tizenötén megsebesültek, a biztonsági hatóságok számos helyi lakost tartóztattak le uszítási gyanújaival a Söchemben pénteken megtartott tüntetés során. A zavargások tegnap reggel kiújultak, azonban a nyugalom rövidesen helyreállt, miután kijárási tilalmat rendeltek el a város különböző részeiben.

A somroni városokban és Ramat Ganban a kereskedősztrájk miatt a kereskedés leállt. A rendőrség letartóztatott nyolc kelet-jeruzsálemi kereskedőt, akik a sztrájkra uszítottak.

## CHAJIM HERZOG VISSZATÉRT ALLOMASHELYÉRE

Chajim Herzog, Izrael UNO-megbízottja, pénteken rövid hazai látogatás után visszatért New Yorkba.

Herzog izraeli tartózkodása idején felmerült a lehetősége annak, hogy Izrael a Biztonsági Tanáchoz forduljon a repülőgép-tiltások ügyében, azonban végül nem jött létre ilyen határozat. Az a vélemény alakult ki ugyanis, hogy az UNO-ban nem fog különösebb izgalmat kiváltani az a tény, hogy néhány izraeli utastársként tartanak fogva Ugandában, amikor Libanonban ezek pusztulnak és senkinek sem tudja megakadályozni.

Herzog indulása előtt nem adott semmiféle nyilatkozatot.

## ALEZREDES HALÁLOS BALESETE

Dávid Schiffer (35) alezredes csütörtökön halálos baleset áldozata lett. Schiffer sokáig az éjjeli körzet katonai parancsnoka volt. Haifán élő szülei és fivére gyászolják. Pénteken temették a Herzli-hegyen.

## KÉT ÉS FÉLMILLIÓ DOLLÁR KÁRTÉRÍTÉS CONNIE FRANCISNAK — ERŐSZAKERT

New York (Reuter). — Az esküdtszék 2,5 millió dollár kártérítést ítélt meg Connie Francis világhírű amerikai énekesnőnek, mert 1974-ben egy motelben erőszakot tettek rajta. A kártérítést a moteltulajdonosok fizetik, akik az esküdtszék határozata szerint nem gondoskodott biztonságos szobáról a művésznő számára. Az esküdtszék 150 ezer dollár kártérítést ítélt meg a művésznő férjé, Joseph Garzilli számára, — ugyanis az énekesnő azt vallotta, hogy a férjével megszünt a szerelmi élete az erőszak következtében.

Connie Francis ellen 1974 novemberében követették el a merényletet a Howard Johnson szállodahálózat egyik moteliében. A 37 éves énekesnő a szállodatulajdonosok ellen indította meg az eljárást és az esküdtszék teljesen elfogadta a magánadókat. A veredéket elhangzása után Connie Francis lehajtott fejével sírt a teremben. Az ügy következtében senkit sem tartóztattak le.

tüntetést szerveztek, keresztény-ellenes jelszavakkal. Később még jobban felhevült a hangulat. Ez alkalommal a tüntető tömeg az értéktöbblet-adó ellen tiltakozott. Bezárták a vámiroda, a munkajárási tilalom lépett érvénybe — közvetítő hivatal és a Bank Leumi főköja ablakait. Megkísérelték a bank felgyújtását is. A biztonsági közegeknek csak pénteken zártarozók és a város vezetői vetettek részt a menetben. A gyászóhelyreállításokat és eloltást a tüntetők közüli egyesek palesztinai zászát tüzet a banképületben. A város vezetői a tüntetés után helyi kormányzója magához kértette a polgármestert és a város vezetőit, akiket felszólított, hogy tegyenek meg mindent a tüntetés helyreállítására érdekében. A PFSZ kairói rádióadása szombati sztrájkra uszította a Nyugati Partvidék lakosait. A reggeli órákban fiatalok csoportjai torlaszokat emeltek és gumi- és könnygázokat dobtak és közölgöttek, azonban könnyfakasztó gázzal szétválasztották a tüntetőket és őrséget állítottak a keresztény negyedbe. Nem sokkal ezután tüntető tömeg vonult a város központjába, amely kövekkel támadta meg a karhatalmi alakulatokat. A rendfenntartó közegek könnyfakasztó gázt használtak, de nem tudták szétválasztani a tüntetőket. Erősítés érkezett a karhatalmi alakulatok egy része azonban besorozták a „Kaszba” szűk sikátorai közé, ahonnan hirtelen kövekkel, palackokkal támadták rájuk. A katonaság és a határrendőrség figyelmeztető lövéseket adott le. Ekkor történt, hogy a 16 éves Nidál el Hássem Sámir súlyosan megsebesült és kórházba szállították, ahol azonban már csak a beállott halált állapították meg. A halál oka azonban nem világos, mert golyót nem találtak a fiú testében.

## MOYNIHAN: „ÉRTHETETLEN, HOGY A TERRORISTÁK MEGHALLGATJAK A BIZTONSÁGI TANÁCSBAN”

Az Egyesült Államok volt UNO-főmegbízottja az országba érkezett

Daniel Patrick Moynihan professzor, az Egyesült Államok volt UNO főmegbízottja, pénteken a külügyminisztérium és a jeruzsá-



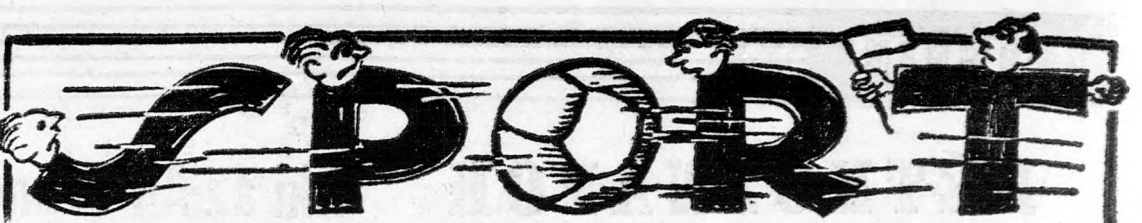
MOYNIHAN Nem képes megérteni...

lemi egyetem vendégeként feleségével és lányával együtt ótnapos látogatásra Izraelbe érkezett. A repülőtéren a hivatalos küldöttségen kívül polgárok lelkes csoportja hangos éljenzéssel fogadta a professzort, aki annak idején az UNO-ban nem egyszer juttatta ki a fejére Izrael-barátságát.

Moynihan professzor az újságírókkal való beszélgetés során kifejezte, hogy a tüntetők által dobott kő érte és ez okozta halálát. A város központjában újabb

csak kisebb udvariassági megnyilvánulások. Hangsúlyozta, hogy látogatásának nincs politikai jellege, habár programjában szerepel találkozás a miniszterelnökkel, a külügyminiszterrel és a hadügyminiszterrel. Az újságírókkal való beszélgetés befejeztével a vendég az Ugandában lévő tüzök iránt érdeklődött. Ugy tűnt, hogy valamit mondani szándékozott, de aztán megmondta magát és csak annyit mondott: „Nem az én dolgom, hogy erről beszéljek”. Végül azonban megjegyezte: „Semmiképp sem tudok tanácsot adni Izrael kormányának, hogyan viselkedjék. Csak annyit mondhatok, nem vagyok képes megérteni, hogyan hallgathatja komolyan a világ a terroristák követeléseit a B. T. kerekasztalánál. Ezek a szervezetek sohasem mondták le a terrorról és a brutálitásról, legfeljebb csak taktikai változtattak”.

Moynihan a jeruzsálemi egyetem díszdoktorává avatta és ő fog beszédet tartani a díszdoktorok nevében, akik között van távollétében az oroszországi Andrej Szaharov professzor is.



## AZ INTERTOTO MÁSODIK FORDULÓJA

HÁPOÉL BEÉR SÉVA — STANDARD LIÉGE 0:0

Az izraeli bajnokságot bal-belga csapat ért el gólt, de Silberstein bíró, aki erős kézzel s jött a Hapoél Beér Séva szombat este folytak le Izraeli atlétikai bajnokságai, amelyek közepes eredmények születtek, bár egyes ágakban izgalmas küzdelem folyt. — Ezter Sáhámurov-Roth, — Izrael olimpiai reményese nem jött haza külföldről, mert az olimpiai játékok előtt még alkalmatlan Európában két-három nemzetközi versenyen részt venni.

## A SVÉD BJORN BORG — WIMBLEDON BAJNOKA

A wimbledoni teniszbajnokság döntőjébe a nagytehetségű Bjorn Borg fiatal svéd versenyző és a román Iliá Nastase került. Borg Kopler 10,7 mp idővel lett bajnok. 6:4, 6:2, 9:7 arányban győzött. A játék fullasztó megleben 1 óra Kachulit, aki 10,8 mp-vel második lett. A 100 méteres női sikerszéria a fiatal Tova Fink nyerte 12,2 mp-vel. A férfi magasugrásban legyőzte Ivonne Pauli ausztráliai bajnokot.

## TIZEZER DUNÁM FÖLDET TARTALÉKOLNAK AZ ÁSDODI KIKÖTŐ FEJLESZTÉSÉRE

A napokban megszakították 10 ezer dunám terület fejlesztési munkáit az ásdodi kikötő mellett, amíg elkészül a kikötő fejlesztési terve. Amennyiben kiderül, hogy az illetékes hatóság szükségesnek tartja a kikötő fejlesztését, ezt a területet részben, vagy egészben erre a célra fogják felhasználni. A Kikötőhatóság Áháron Remez elnökletével ülést tartott ebben a tárgyban.

## LÁSZKOV: A LEGJOBB FEGYVER AZ ELLENTERROR

Chajim Lászkov tart. tábornok volt vezérkari főnök szombati rádióinterjújában azt mondta, hogy az arab terror ellen a leghatásosabb fegyver az ellenterror. „Amit a terroristák velünk tesznek, mi is tehetjük velük, meg kell hozni több sikerrel: nem katonai erővel hanem más utakon, de anélkül, hogy az ő szintjükre súlylyednénk”.

Smuel Gonén tartalékos tábornok Ágránát-bizottság elnöki támaszára reagálva Lászkov azt mondta, hogy a bizottság tagjai csak nem szabad választani erre a

## A KERESKEDELEM- ÉS IPARÜGYI MINISZTER: JOBBAN IS MEG LEHETETT VOLNA SZERVEZNI AZ ÚJ ADÓ BEVEZETÉSÉT

Chajim Bár-Lév kereskedelem- és iparügyi miniszter pénteken a hadsereg rádiójában úgy nyilatkozott, hogy jobban is meg lehetett volna szervezni az értéktöbblet-adó bevezetését, minthogy már érvénybe lépett, nincs több tennivaló.

## AGYONLÖTTEK KÉT LENGYEL TÜNTETŐT

VARSÓ: A lengyel televízió csak tegnap közölte, hogy Radom városában múlt héten 2 tüntetőt agyonlőttek, amikor a tervezett nagyszabású áremelések miatt zavargásokra került sor. A beszámoló szerint 75 rendőr sebesült meg, közöttük nyolc súlyosan, és Radom polgármestere szerint a zavargók több, mint 100 millió zloty (40 millió IL) kárt okoztak. A tüntetők (a polgármester szerint: „huligánok”) megtámadták és felgyújtották a kommunista párt székházát, „Ittas huligánok és hisztérikus asszonyok” egy nagy vontatóautóval elzárták a főutat és ekkor veszítette életét két tüntető. A zavargók felgyújtottak 24 autót és autóbust és raboltak számos üzletet.

## AGYONLÖTTEK KÉT LENGYEL TÜNTETŐT

VARSÓ: A lengyel televízió csak tegnap közölte, hogy Radom városában múlt héten 2 tüntetőt agyonlőttek, amikor a tervezett nagyszabású áremelések miatt zavargásokra került sor. A beszámoló szerint 75 rendőr sebesült meg, közöttük nyolc súlyosan, és Radom polgármestere szerint a zavargók több, mint 100 millió zloty (40 millió IL) kárt okoztak. A tüntetők (a polgármester szerint: „huligánok”) megtámadták és felgyújtották a kommunista párt székházát, „Ittas huligánok és hisztérikus asszonyok” egy nagy vontatóautóval elzárták a főutat és ekkor veszítette életét két tüntető. A zavargók felgyújtottak 24 autót és autóbust és raboltak számos üzletet.

## AGYONLÖTTEK KÉT LENGYEL TÜNTETŐT

VARSÓ: A lengyel televízió csak tegnap közölte, hogy Radom városában múlt héten 2 tüntetőt agyonlőttek, amikor a tervezett nagyszabású áremelések miatt zavargásokra került sor. A beszámoló szerint 75 rendőr sebesült meg, közöttük nyolc súlyosan, és Radom polgármestere szerint a zavargók több, mint 100 millió zloty (40 millió IL) kárt okoztak. A tüntetők (a polgármester szerint: „huligánok”) megtámadták és felgyújtották a kommunista párt székházát, „Ittas huligánok és hisztérikus asszonyok” egy nagy vontatóautóval elzárták a főutat és ekkor veszítette életét két tüntető. A zavargók felgyújtottak 24 autót és autóbust és raboltak számos üzletet.

## AGYONLÖTTEK KÉT LENGYEL TÜNTETŐT

VARSÓ: A lengyel televízió csak tegnap közölte, hogy Radom városában múlt héten 2 tüntetőt agyonlőttek, amikor a tervezett nagyszabású áremelések miatt zavargásokra került sor. A beszámoló szerint 75 rendőr sebesült meg, közöttük nyolc súlyosan, és Radom polgármestere szerint a zavargók több, mint 100 millió zloty (40 millió IL) kárt okoztak. A tüntetők (a polgármester szerint: „huligánok”) megtámadták és felgyújtották a kommunista párt székházát, „Ittas huligánok és hisztérikus asszonyok” egy nagy vontatóautóval elzárták a főutat és ekkor veszítette életét két tüntető. A zavargók felgyújtottak 24 autót és autóbust és raboltak számos üzletet.

## AGYONLÖTTEK KÉT LENGYEL TÜNTETŐT

VARSÓ: A lengyel televízió csak tegnap közölte, hogy Radom városában múlt héten 2 tüntetőt agyonlőttek, amikor a tervezett nagyszabású áremelések miatt zavargásokra került sor. A beszámoló szerint 75 rendőr sebesült meg, közöttük nyolc súlyosan, és Radom polgármestere szerint a zavargók több, mint 100 millió zloty (40 millió IL) kárt okoztak. A tüntetők (a polgármester szerint: „huligánok”) megtámadták és felgyújtották a kommunista párt székházát, „Ittas huligánok és hisztérikus asszonyok” egy nagy vontatóautóval elzárták a főutat és ekkor veszítette életét két tüntető. A zavargók felgyújtottak 24 autót és autóbust és raboltak számos üzletet.

## AGYONLÖTTEK KÉT LENGYEL TÜNTETŐT

VARSÓ: A lengyel televízió csak tegnap közölte, hogy Radom városában múlt héten 2 tüntetőt agyonlőttek, amikor a tervezett nagyszabású áremelések miatt zavargásokra került sor. A beszámoló szerint 75 rendőr sebesült meg, közöttük nyolc súlyosan, és Radom polgármestere szerint a zavargók több, mint 100 millió zloty (40 millió IL) kárt okoztak. A tüntetők (a polgármester szerint: „huligánok”) megtámadták és felgyújtották a kommunista párt székházát, „Ittas huligánok és hisztérikus asszonyok” egy nagy vontatóautóval elzárták a főutat és ekkor veszítette életét két tüntető. A zavargók felgyújtottak 24 autót és autóbust és raboltak számos üzletet.

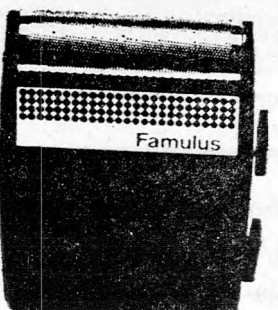
## AGYONLÖTTEK KÉT LENGYEL TÜNTETŐT

VARSÓ: A lengyel televízió csak tegnap közölte, hogy Radom városában múlt héten 2 tüntetőt agyonlőttek, amikor a tervezett nagyszabású áremelések miatt zavargásokra került sor. A beszámoló szerint 75 rendőr sebesült meg, közöttük nyolc súlyosan, és Radom polgármestere szerint a zavargók több, mint 100 millió zloty (40 millió IL) kárt okoztak. A tüntetők (a polgármester szerint: „huligánok”) megtámadták és felgyújtották a kommunista párt székházát, „Ittas huligánok és hisztérikus asszonyok” egy nagy vontatóautóval elzárták a főutat és ekkor veszítette életét két tüntető. A zavargók felgyújtottak 24 autót és autóbust és raboltak számos üzletet.

## AGYONLÖTTEK KÉT LENGYEL TÜNTETŐT

VARSÓ: A lengyel televízió csak tegnap közölte, hogy Radom városában múlt héten 2 tüntetőt agyonlőttek, amikor a tervezett nagyszabású áremelések miatt zavargásokra került sor. A beszámoló szerint 75 rendőr sebesült meg, közöttük nyolc súlyosan, és Radom polgármestere szerint a zavargók több, mint 100 millió zloty (40 millió IL) kárt okoztak. A tüntetők (a polgármester szerint: „huligánok”) megtámadták és felgyújtották a kommunista párt székházát, „Ittas huligánok és hisztérikus asszonyok” egy nagy vontatóautóval elzárták a főutat és ekkor veszítette életét két tüntető. A zavargók felgyújtottak 24 autót és autóbust és raboltak számos üzletet.

**MOST ÉRKEZTEM...**



**FAMULUS** a csodás osztrák borotvagép végre megérkezett Izraelbe!

**FAMULUS** a könnyű, méreteiben kicsi, — de működésében „óriási” borotvagép.

**FAMULUS** kapható a jobb villamossági üzletekben. Izraeli terjesztő:

**TEL-AVIV • JESZOD HÁMÁALÁ UTCA 6 • (TÁCHANÁ MERKÁZITNÁL) • TELEFON 32161**

**FAMULUS — AZ „ÓRIÁSI” BOROTVAGÉP**

150  
E  
Háro  
Jonat  
amely  
onnar  
R  
kiszab  
A  
katon  
A v  
éc csod  
izraeli  
dandár  
és a gy  
rancsn  
hadügy  
(Motal)  
sajtófo  
ció rés  
A ha  
ta, hog  
an beb  
és utas  
mint a  
Idi An  
együtt  
A B  
zett saj  
nok el  
szerint  
dai kat  
harc f  
eset ka  
den irá  
nak rá  
pilotér  
jedtek.  
erő M  
becs  
kapo  
Kam  
jedtek  
nél éle  
az uga  
noka.  
Várh  
zsálem  
Haifa  
Ludd  
Éjtár  
A ter  
Folyta  
Beirt  
A Pale  
tegnap  
terroris  
gistik  
tár me  
a körz  
a harc  
Ezt  
rádjója  
oldali  
Záatár